Eiropas Savienības

Oficiālais Vēstnesis

L 62

Izdevums latviešu valodā

Tiesību akti

61. gadagājums

2018. gada 5. marts

Saturs

II *Neleģislatīvi akti*

REGULAS

★ **Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2018/317 (2018. gada 2. marts), ar kuru no Padomes Regulas (EK) Nr. 1967/2006 atkāpjas attiecībā uz minimālo attālumu no krasta un minimālo jūras dziļumu, kas jāievēro, noteiktos Itālijas teritoriālo ūdeņu apgabalos ar laivas velkamajiem vadiem zvejojot stikla jūrasgrunduli (*Aphia minuta*)** 1

★ **Eiropas Centrālās bankas Regula (ES) 2018/318 (2018. gada 22. februāris), ar ko groza Regulu (ES) Nr. 1011/2012 par vērtspapīru turējumu statistiku *(ECB/2018/7)*** 4

LĒMUMI

★ **Padomes Lēmums (ES) 2018/319 (2018. gada 27. februāris) par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizācijas Revīzijas komitejas 26. sesijā attiecībā uz dažiem grozījumiem Konvencijā par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem un tās papildinājumos** 10

★ **Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2018/320 (2018. gada 28. februāris) par konkrētiem dzīvnieku veselības aizsardzības pasākumiem, kas sakarā ar sēnīti *Batrachochytrium salamandrivorans* piemērojami Savienības iekšējā tirdzniecībā ar salamandrām un šādu dzīvnieku ievešanai Savienībā** *(izziņots ar dokumenta numuru C(2018) 1208)* [1] 18

★ **Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2018/321 (2018. gada 2. marts), ar kuru groza Īstenošanas lēmumu (ES) 2017/224, ar ko nosaka tehniskās un darbības specifikācijas, kuras ļauj komercpakalpojumiem, ko piedāvā saskaņā ar *Galileo* programmu izveidotā sistēma, atbilst funkcijai, kas minēta Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1285/2013 2. panta 4. punkta c) apakšpunktā** 34

[1] Dokuments attiecas uz EEZ.

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

★ **Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2018/322 (2018. gada 2. marts) par pārbaudes procedūras apturēšanu, kas attiecas uz tirdzniecības šķēršļiem, kurus pieņēmusi Turcijas Republika un kuri ietver pasākumus, kas ietekmē nekrītota bezkoksnes papīra tirdzniecību** 36

PAMATNOSTĀDNES

★ **Eiropas Centrālās bankas Pamatnostādne (ES) 2018/323 (2018. gada 22. februāris), ar ko groza Pamatnostādni ECB/2013/7 par vērtspapīru turējumu statistiku (ECB/2018/8)** 38

II

(Neleģislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2018/317

(2018. gada 2. marts),

ar kuru no Padomes Regulas (EK) Nr. 1967/2006 atkāpjas attiecībā uz minimālo attālumu no krasta un minimālo jūras dziļumu, kas jāievēro, noteiktos Itālijas teritoriālo ūdeņu apgabalos ar laivas velkamajiem vadiem zvejojot stikla jūrasgrunduli (*Aphia minuta*)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 1967/2006, kas attiecas uz Vidusjūras zvejas resursu ilgtspējīgas izmantošanas pārvaldības pasākumiem ([1]), un jo īpaši tās 13. panta 5. punktu,

tā kā:

(1) Ar Regulas (EK) Nr. 1967/2006 13. panta 1. punktu velkamos zvejas rīkus ir aizliegts izmantot līdz 3 jūras jūdžu attālumā no krasta vai līdz 50 m izobātai, ja tāds dziļums sasniegts tuvāk pie krasta.

(2) Pēc dalībvalsts lūguma Komisija var pieļaut atkāpi no Regulas (EK) Nr. 1967/2006 13. panta 1. punkta, ja ir izpildīti vairāki nosacījumi, kas izklāstīti 13. panta 5. un 9. punktā.

(3) 2014. gada 10. janvārī Komisija saņēma Itālijas lūgumu atkāpties no minētās regulas 13. panta 1. punkta pirmās daļas, ciktāl tā attiecas uz krastam piegulošajos Itālijas teritoriālajos ūdeņos Manfredonijas līcī (Apūlijā) notiekošu stikla jūrasgrunduļa (*Aphia minuta*) zvejošanu ar laivas velkamajiem vadiem.

(4) Lūgums attiecas uz Manfredonijas jūrlietu direktorātā reģistrētiem kuģiem, kuri šajā zvejniecībā darbojas ilgāk nekā piecus gadus un strādā saskaņā ar pārvaldības plānu, kas reglamentē Manfredonijas zvejas apgabalā notiekošu stikla jūrasgrunduļa (*Aphia minuta*) zvejošanu ar laivas velkamajiem vadiem.

(5) Zivsaimniecības zinātnes, tehnikas un ekonomikas komiteja (ZZTEK) 2016. gada jūlijā novērtēja Itālijas lūgumu piešķirt atkāpi un ar šo lūgumu saistīto pārvaldības plānu. ZZTEK atzīmēja vajadzību precizēt informāciju par zvejas piepūli, rīkiem, ko izmantos, uzraudzību un zinātniskajiem datiem. Itālija Komisijai iesniedza pietiekamus precizējumus un attiecīgi pārskatīja pārvaldības plānu, tajā paredzot citu zvejas rīku izmantošanu, samazinot zvejas piepūli un pastiprinot uzraudzības pasākumus.

(6) Itālija atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1967/2006 19. panta 2. punktam ar dekrētu ([2]) ir pieņēmusi minēto pārvaldības plānu.

(7) Itālijas lūgtā atkāpe atbilst Regulas (EK) Nr. 1967/2006 13. panta 5. un 9. punkta nosacījumiem.

([1]) OV L 409, 30.12.2006., labotā redakcija OV L 36, 8.2.2007., 6. lpp.

([2]) "*Adozione del Piano di Gestione per la pesca del rossetto (*Aphia minuta*) nel Compartimento marittimo di Manfredonia con l'utilizzo della sciabica da natante, in deroga alla dimensione minima della maglia della rete e della distanza dalla costa – Reg.(CE) n.1967/2006, artt.9/13-.*", pieņemts 2017. gada 28. decembrī.

(8) Konkrēti, pastāv specifiski ģeogrāfiskie ierobežojumi, jo īpaši ņemot vērā kontinentālā šelfa nelielo platību un mērķsugas telpisko izplatību tikai noteiktās piekrastes apgabalu zonās, kuru dziļums ir mazāks par 50 metriem. Tāpēc zvejas vietas ir ierobežotas.

(9) Zveja ar laivas velkamajiem vadiem notiek tuvu krastam nelielā dziļumā. Šīs zvejniecības specifikas dēļ tajā nav iespējams izmantot citus zvejas rīkus.

(10) Zvejai ar laivas velkamajiem vadiem nav būtiskas ietekmes uz jūras vidi, un zveja ir ļoti selektīva, jo zvejas vadus velk vertikālajā ūdens slānī, neaizskarot jūras dibenu: pretējā gadījumā tiktu nodarīts kaitējums mērķsugai un zvejojamās sugas zivju atlase būtu praktiski neiespējama, jo tās ir ļoti sīkas.

(11) Itālijas lūgtā atkāpe attiecas uz kopā 100 kuģiem, tomēr ik dienas drīkstēs zvejot tikai 30 kuģu, un tas tiks nodrošināts ar rotācijas sistēmas palīdzību. Tāpēc var secināt, ka atkāpe ietekmē nelielu skaitu kuģu.

(12) Minētie kuģi ir iekļauti sarakstā, kas Komisijai paziņots saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1967/2006 13. panta 9. punkta prasībām.

(13) Pārvaldības plānā ir noteiktas visas attiecīgo zvejniecību definīcijas un garantēta zvejas piepūles turpmāka nepalielināšana, jo zvejas atļaujas tiks izdotas tikai konkrētajiem 100 kuģiem, kuriem Itālija jau ir atļāvusi zvejot.

(14) Attiecīgās zvejas darbības atbilst Regulas (EK) Nr. 1967/2006 4. panta prasībām, jo Itālijas pieņemtais pārvaldības plāns ietver skaidru aizliegumu zvejot virs aizsargājamajiem biotopiem.

(15) Regulas (EK) Nr. 1967/2006 8. panta 1. punkta h) apakšpunkta prasības nav piemērojamas, jo tās attiecas uz traleriem.

(16) Attiecībā uz Regulas (EK) Nr. 1967/2006 9. panta 3. punktā noteikto minimālo linuma acs izmēru ievērošanu Komisija norāda, ka Itālija saskaņā ar minētās regulas 9. panta 7. punktu savā pārvaldības plānā ir atļāvusi atkāpties no 9. panta 3. punkta, jo attiecīgās zvejniecības ir ļoti selektīvas, faktiski neiespaido jūras vidi un uz tām neattiecas minētās regulas 4. panta 5. punkts.

(17) Attiecīgās zvejas darbības notiek tiešā krasta tuvumā, un tāpēc tās neietekmē citu kuģu darbības.

(18) Pārvaldības plāns nodrošina to, ka Regulas (EK) Nr. 1967/2006 III pielikumā minēto sugu nozvejas ir minimālas. Turklāt saskaņā ar Itālijas pieņemtā pārvaldības plāna 6.1.2. punktu stikla jūrasgrunduļa (*Aphia minuta*) zvejošana ir atļauta tikai zvejas sezonā, kas ik gadu ilgst no 1. novembra līdz 31. martam.

(19) Laivas velkamos vadus neizmanto galvkāju zvejai.

(20) Attiecīgās zvejas darbības atbilst datu reģistrēšanas prasībām, kas noteiktas Padomes Regulas (EK) Nr. 1224/2009 ([1]) 14. un 15. pantā.

(21) Itālijas pieņemtajā pārvaldības plānā ir iekļauti zvejas darbību uzraudzības pasākumi, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 1967/2006 13. panta 9. punkta trešajā daļā.

(22) Tāpēc lūgtā atkāpe būtu jāpiešķir.

(23) Itālijai būtu regulāri un saskaņā ar tās pieņemtajā pārvaldības plānā paredzēto uzraudzības plānu jāsniedz Komisijai ziņojums.

(24) Šīs atkāpes piemērošanas ilguma ierobežojums ļaus nodrošināt tūlītējus koriģējošus pārvaldības pasākumus, ja Komisijai sniegtajā ziņojumā atklāsies slikts izmantotā krājuma saglabāšanās stāvoklis, un vienlaikus radīs iespēju uzlabot zinātnisko pamatojumu, bet tas savukārt ļaus uzlabot pārvaldības plānu.

(25) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Zvejniecības un akvakultūras komitejas atzinumu,

([1]) Padomes 2009. gada 20. novembra Regula (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Kopienas kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem, un groza Regulas (EK) Nr. 847/96, (EK) Nr. 2371/2002, (EK) Nr. 811/2004, (EK) Nr. 768/2005, (EK) Nr. 2115/2005, (EK) Nr. 2166/2005, (EK) Nr. 388/2006, (EK) Nr. 509/2007, (EK) Nr. 676/2007, (EK) Nr. 1098/2007, (EK) Nr. 1300/2008 un (EK) Nr. 1342/2008, un atceļ Regulas (EEK) Nr. 2847/93, (EK) Nr. 1627/94 un (EK) Nr. 1966/2006 (OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Atkāpe

1. Regulas (EK) Nr. 1967/2006 13. panta 1. punktu nepiemēro stikla jūrasgrunduļa (*Aphia minuta*) zvejai, kuru ar laivas velkamajiem vadiem veic krastam piegulošajos Itālijas teritoriālajos ūdeņos Manfredonijas līcī.

2. Laivas velkamos vadus, kas minēti 1. punktā, izmanto kuģi:

a) kuri ir reģistrēti Manfredonijas jūrlietu direktorātā;

b) kuri šajā zvejniecībā darbojas ilgāk nekā piecus gadus un kuriem netiek palielināta zvejas piepūle;

c) kuri ir zvejas atļaujas turētāji un darbojas saskaņā ar pārvaldības plānu, ko Itālija pieņēmusi atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1967/2006 19. panta 2. punktam.

2. pants

Uzraudzības plāns un ziņojums

Itālija viena gada laikā pēc šīs regulas stāšanās spēkā iesniedz Komisijai ziņojumu, kas sagatavots saskaņā ar Itālijas pieņemtā pārvaldības plāna izveidoto uzraudzības plānu.

3. pants

Stāšanās spēkā un piemērošanas periods

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2018. gada 8. marta līdz 2021. gada 8. martam.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2018. gada 2. martā

Komisijas vārdā –

priekšsēdētājs

Jean-Claude JUNCKER

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS REGULA (ES) 2018/318

(2018. gada 22. februāris),

ar ko groza Regulu (ES) Nr. 1011/2012 par vērtspapīru turējumu statistiku *(ECB/2018/7)*

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas statūtus un jo īpaši to 5. pantu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 2533/98 (1998. gada 23. novembris) par statistikas informācijas vākšanu, ko veic Eiropas Centrālā banka ([1]), un jo īpaši tās 5. panta 1. punktu un 6. panta 4. punktu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Eiropas Centrālās bankas Regulu (ES) Nr. 1011/2012 (ECB/2012/24) ([2]) dati tiek vākti nolūkā sniegt Eiropas Centrālo banku sistēmai visaptverošu statistisko informāciju par dalībvalstu, kuru valūta ir euro, tautsaimniecības sektoru un grupu datu sniedzēju risku saistībā ar noteiktām aktīvu kategorijām ļoti maz apkopotā līmenī. Šāda informācija veicina monetārās politikas transmisijas mehānisma padziļinātu analīzi un Eurosistēmas monetārās politikas operāciju riska pozīcijas novērtēšanu. Tāpat tā ļauj veikt padziļinātu finanšu stabilitātes analīzi, t. sk. tās risku noteikšanu un kontroli.

(2) Padomes Regulas (ES) Nr. 1024/2013 ([3]), Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 806/2014 ([4]) un Padomes Regulas (ES) Nr. 1096/2010 ([5]) regulējuma ietvaros iegūtie dati tiek izmantoti arī prudenciālai uzraudzībai un noregulējuma procedūrām, kā arī tiek sniegti Eiropas Sistēmisko risku kolēģijai.

(3) Grupas datu pārskatu sniedzēju jēdziens Regulā (ES) Nr. 1011/2012 (ECB/2012/24) ieviests un definēts ar Eiropas Centrālās bankas Regulu (ES) 2016/1384 (ECB/2016/22) ([6]). Eiropas Centrālās bankas (ECB) Padome noteiks grupas datu pārskatu sniedzējus datu vākšanai saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 1011/2012 (ECB/2012/24), ņemot vērā vairākus kritērijus, t. sk. grupas datu pārskatu sniedzēja nozīmi finanšu sistēmas stabilitātei un funkcionēšanai euro zonā un/vai individuālās dalībvalstīs. Lielākas juridiskās precizitātes dēļ jānosaka, ka nozīmīgas uzraudzītās iestādes, kuras ECB tieši uzrauga saskaņā ar Padomes Regulu (ES) Nr. 1024/2013, jāuzskata par nozīmīgām finanšu sistēmas stabilitātei un funkcionēšanai un tādēļ var tikt identificētas kā grupas datu pārskatu sniedzēji.

(4) Ņemot vērā attiecīgās nacionālās centrālās bankas (NCB) lēmumu, pēc Regulas (ES) 2016/1384 spēkā stāšanās grupas datu pārskatu sniedzēji datus, kurus sniedz saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1011/2012 (ECB/2012/24) 3.a pantu (turpmāk – "grupas dati"), var sniegt tieši ECB. Tas ļaus efektīvāk izmantot pieejamo ECBS Vērtspapīru turējumu datu bāzes informācijas tehnoloģiju infrastruktūru un novērst nepieciešamību izveidot atsevišķas nacionālās datu apstrādes sistēmas katrā NCB.

(5) Ja ECB nolemj nevākt grupas datus, tā informē ECB, šādā gadījumā ECB pārņemot uzdevumu datus vākt tieši no grupas datu pārskatu sniedzējiem. ECB un attiecīgajai NCB savā starpā jānoslēdz attiecīgās vienošanās.

(6) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula (ES) Nr. 1011/2012 (ECB/2012/24),

---

([1]) OV L 318, 27.11.1998., 8. lpp.

([2]) Eiropas Centrālās bankas Regula (ES) Nr. 1011/2012 (2012. gada 17. oktobris) par vērtspapīru turējumu statistiku (ECB/2012/24) (OV L 305, 1.11.2012., 6. lpp.).

([3]) Padomes Regula (ES) Nr. 1024/2013 (2013. gada 15. oktobris), ar ko Eiropas Centrālajai bankai uztic īpašus uzdevumus saistībā ar politikas nostādnēm, kas attiecas uz kredītiestāžu prudenciālo uzraudzību (OV L 287, 29.10.2013., 63. lpp.).

([4]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 806/2014 (2014. gada 15. jūlijs), ar ko izveido vienādus noteikumus un vienotu procedūru kredītiestāžu un noteiktu ieguldījumu brokeru sabiedrību noregulējumam, izmantojot vienotu noregulējuma mehānismu un vienotu noregulējuma fondu, un groza Regulu (ES) Nr. 1093/2010 (OV L 225, 30.7.2014., 1. lpp.).

([5]) Padomes Regula (ES) Nr. 1096/2010 (2010. gada 17. novembris), ar kuru Eiropas Centrālajai bankai piešķir konkrētus uzdevumus saistībā ar Eiropas Sistēmisko risku kolēģijas darbību (OV L 331, 15.12.2010., 162. lpp.).

([6]) Eiropas Centrālās bankas Regula (ES) 2016/1384 (2016. gada 2. augusts), ar ko groza Regulu (ES) Nr. 1011/2012 (ECB/2012/24) par vērtspapīru turējumu statistiku (ECB/2016/22) (OV L 222, 17.8.2016., 24. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Grozījumi

Regulu (ES) Nr. 1011/2012 (ECB/2012/24) groza šādi:

1) ar šādu apakšpunktu aizstāj 2. panta 4. punkta b) apakšpunktu:

"b) vienādi ar 0,5 % robežvērtību vai mazāki par to ar nosacījumu, ka grupas datu pārskatu sniedzējs atbilst noteiktiem kvantitatīviem vai kvalitatīviem kritērijiem, kuri apliecina tā nozīmīgumu finanšu sistēmas stabilitātei un darbībai euro zonā (piem., ņemot vērā savstarpējās saiknes ar citām euro zonas finanšu iestādēm, darbību vairākās jurisdikcijās, neaizstājamību, korporatīvās uzbūves sarežģītību vai ECB tiešo uzraudzību) un/vai attiecīgā euro zonas dalībvalstī (piem., ņemot vērā banku grupas relatīvo nozīmīgumu kādā banku pakalpojumu segmentā vienā vai vairākās euro zonas dalībvalstīs vai ECB tiešo uzraudzību).";

2) šādi groza 3.a pantu:

a) ar šādu punktu aizstāj 3. punktu:

"3. Attiecīgā NCB vai, ja grupas datus sniedz ECB saskaņā ar 5. punktu, ECB lūdz, lai grupas datu pārskatu sniedzēji sniedz datus sadaļā "emitents ietilpst pārskatu sniedzēju grupā (uzraudzības tvērumā)", ievērojot individuālu vērtspapīru līmeņa principu, un sadaļā "emitents ietilpst pārskatu sniedzēju grupā (grāmatvedības tvērumā)", ievērojot individuālu vērtspapīru līmeņa principu, par vērtspapīriem ar *ISIN* kodu vai bez tā, kuri ir to grupas turējumā, saskaņā ar I pielikuma 2. nodaļu.";

b) pievieno šādu 5. punktu:

"5. Neierobežojot 1. punkta noteikumus, grupas datu pārskatu sniedzēji grupas datus sniedz ECB, ja attiecīgā NCB nolemj, ka grupas datu pārskatu sniedzējiem statistiskā informācija jāsniedz tieši ECB saskaņā ar Pamatnostādnes ECB/2013/7 3.a pantu un 4.b pantu.";

3) ar šādu pantu aizstāj 4.a pantu:

"*4.a pants*

Atbrīvojumi grupas datu pārskatu sniedzējiem

1. Attiecīgā NCB vai ECB, ja grupas datus sniedz ECB saskaņā ar 3.a panta 5. punktu, pēc apspriešanās ar attiecīgo NCB grupas datu pārskatu sniedzējiem var šādi piešķirt atbrīvojumus no 3.a panta pārskatu sniegšanas prasībām:

a) attiecīgā NCB vai vajadzības gadījumā ECB var ļaut grupas datu pārskatu sniedzējiem saskaņā ar šīs regulas prasībām sniegt statistisko informāciju individuālu vērtspapīru līmenī, kas aptver 95 % no to savā vārdā vai to grupas vārdā turēto vērtspapīru summas ar nosacījumu, ka atlikušos 5 % grupas turēto vērtspapīru nav emitējis viens emitents;

b) attiecīgā NCB vai vajadzības gadījumā ECB var lūgt grupas datu pārskatu sniedzējus sniegt papildu informāciju par vērtspapīru veidiem, kuriem piešķirts atbrīvojums saskaņā ar a) apakšpunktu.

2. Attiecīgā NCB vai ECB, ja grupas datus sniedz ECB saskaņā ar 3.a panta 5. punktu, pēc apspriešanās ar attiecīgo NCB var piešķirt grupas datu pārskatu sniedzējiem atbrīvojumus no pārskatu sniegšanas prasībām attiecībā uz sadaļu "emitents ietilpst pārskatu sniedzēju grupā (uzraudzības tvērumā)", ievērojot individuālu vērtspapīru līmeņa principu, kā noteikts 3.a panta 3. punktā ar nosacījumu, ka attiecīgā NCB vai ECB spēj iegūt šos datus no datiem, kas savākti no citiem avotiem.

3. Divu gadu laikā no pirmās pārskatu sniegšanas saskaņā ar 10.b panta 2. punktu attiecīgā NCB vai ECB, ja grupas datus sniedz ECB saskaņā ar 3.a panta 5. punktu, pēc apspriešanās ar attiecīgo NCB var piešķirt grupas datu pārskatu sniedzējiem atbrīvojumus no pārskatu sniegšanas prasībām attiecībā uz datu sniegšanu individuālu iestāžu līmenī, kas iestādēm, kuras nav Savienības rezidentes, noteiktas I pielikuma 2. nodaļā, ar nosacījumu, ka attiecīgā NCB vai ECB spēj iegūt šos datus no datiem, kas savākti no citiem avotiem.";

4) ar šādu pantu aizstāj 4.b pantu:

"*4.b pants*

Vispārējie atbrīvojumi un visiem atbrīvojumiem piemērojamais regulējums

1. Attiecīgā NCB vai ECB, ja grupas datus sniedz ECB saskaņā ar 3.a panta 5. punktu, pēc apspriešanās ar attiecīgo NCB var piešķirt atbrīvojumus no saskaņā ar šo regulu noteiktajām pārskatu sniegšanas prasībām, ja faktiskie pārskatu sniedzēji tos pašus datus sniedz saskaņā ar: a) Eiropas Centrālās bankas Regulu (ES) Nr. 1071/2013 (ECB/2013/33) (*); b) Regulu (ES) Nr. 1073/2013 (ECB/2013/38); c) Regulu (ES) Nr. 1075/2013 (ECB/2013/40); vai d) Regulu (ES) Nr. 1374/2014 (ECB/2014/50); vai tad, ja attiecīgā NCB vai vajadzības gadījumā ECB spēj iegūt šos datus citā veidā, ievērojot obligātos statistiskos standartus, kas noteikti III pielikumā.

2. Attiecīgā NCB vai ECB, ja grupas datus sniedz ECB saskaņā ar 3.a panta 5. punktu, pēc apspriešanās ar attiecīgo NCB nodrošina, ka šajā pantā, kā arī 4. pantā un 4.a pantā izklāstītie nosacījumi tiek ievēroti, pēc vajadzības attiecīgos gadījumos piešķirot, atjaunojot vai atsaucot jebkuru atbrīvojumu katra kalendārā gada sākumā.

3. Attiecīgā NCB vai ECB, ja grupas datus sniedz ECB saskaņā ar 3.a panta 5. punktu, pēc apspriešanās ar attiecīgo NCB var faktiskos pārskatu sniedzējus, kuriem piešķirti atbrīvojumi saskaņā ar šo pantu, 4. pantu vai 4.a pantu, pakļaut papildu pārskatu sniegšanas prasībām, ja attiecīgā NCB vai ECB uzskata, ka nepieciešami papildu dati. Faktiskie pārskatu sniedzēji prasītos datus sniedz 15 darbdienu laikā pēc tam, kad attiecīgā NCB vai vajadzības gadījumā ECB izteikusi lūgumu.

4. Gadījumos, kuros attiecīgā NCB vai ECB, ja grupas datus sniedz ECB saskaņā ar 3.a panta 5. punktu, piešķīrusi atbrīvojumus, faktiskie pārskatu sniedzēji var tomēr pilnībā pildīt pārskatu sniegšanas prasības. Faktiskais pārskatu sniedzējs, kurš izvēlas neizmantot attiecīgās NCB vai vajadzības gadījumā ECB piešķirtos atbrīvojumus, saņem attiecīgās NCB vai vajadzības gadījumā ECB piekrišanu piešķirto atbrīvojumu izmantošanai vēlākā laikā.

(*) Eiropas Centrālās bankas Regula (ES) Nr. 1071/2013 (2013. gada 24. septembris) par monetāro finanšu iestāžu sektora bilanci (ECB/2013/33) (OV L 297, 7.11.2013., 1. lpp.).";

5) ar šādu pantu aizstāj 6.a pantu:

"*6.a pants*

Grupas datu savlaicīgums

1. NCB nosūta ECB grupas ceturkšņa datus individuālu vērtspapīru līmenī saskaņā ar 3.a panta 1. punktu un I pielikuma 2. nodaļu līdz 18.00 pēc Viduseiropas laika 55. kalendārajā dienā pēc tā ceturkšņa beigām, uz kuru attiecas dati.

2. Ja NCB saskaņā ar 3.a panta 5. punktu nolemj, ka pārskatu sniedzēji statistisko informāciju sniedz tieši ECB, pārskatu sniedzēji šādu informāciju nosūta ECB līdz 18.00 pēc Viduseiropas laika 45. kalendārajā dienā pēc tā ceturkšņa beigām, uz kuru attiecas dati.";

6) ar šādu pantu aizstāj 7.a pantu:

"*7.a pants*

Apvienošanās, dalīšanās un reorganizācija

Apvienošanās, dalīšanās vai reorganizācijas gadījumā, kas varētu ietekmēt pārskatu sniedzēja statistisko pienākumu izpildi, pārskatu sniedzējs tieši vai saskaņā ar sadarbības noteikumiem ar attiecīgās NKI palīdzību informē attiecīgo NCB vai ECB, ja grupas datus sniedz ECB saskaņā ar 3.a panta 5. punktu, par procedūrām, kas plānotas, lai izpildītu šajā regulā izklāstītās statistikas pārskatu sniegšanas prasības, kolīdz nolūks īstenot minētās darbības ticis publiskots un pienācīgu laiku pirms tās stājas spēkā.";

7) iekļauj šādu 10.c pantu:

"*10.c pants*

Pirmā pārskatu sniegšana pēc Eiropas Centrālās bankas Regulas (ES) 2018/318 (ECB/2018/7) spēkā stāšanās

Pirmā grupas datu pārskatu sniegšana saskaņā ar 3.a pantu pēc Eiropas Centrālās bankas Regulas (ES) 2018/318 (ECB/2018/7) (*) spēkā stāšanās sākas ar datiem par 2018. gada septembra atsauces periodu.

(*) Eiropas Centrālās bankas regula (ES) 2018/318 (2018. gada 22. februāris), ar ko groza Regulu (ES) Nr. 1011/2012 par vērtspapīru turējumu statistiku (ECB/2018/7) (OV L 62, 5.3.2018., 4. lpp.).";

8) regulas I, II un III pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Nobeiguma noteikums

Šī regula stājas spēkā 2018. gada 1. oktobrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama dalībvalstīs saskaņā ar Līgumiem.

Frankfurtē pie Mainas, 2018. gada 22. februārī

ECB Padomes vārdā –

ECB priekšsēdētājs

Mario DRAGHI

PIELIKUMS

Regulas (ES) Nr. 1011/2012 (ECB/2012/24) I, II un III pielikumu groza šādi:

1) šādi groza I pielikuma 2. nodaļu:

a) šādi groza 1. daļu:

i) ar šādu teikumu aizstāj teikumu 1. daļas beigās virs tabulas:

"Attiecīgā NCB vai ECB, ja grupas datus sniedz ECB saskaņā ar 3.a panta 5. punktu, var arī izvēlēties lūgt grupas datu pārskatu sniedzējus sniegt datus 9.–11. ailē un, ja uz tiem jau neattiecas b) vai c) punkts, datus 31.–37. ailē.";

ii) ar šādu tekstu aizstāj tabulas 1. zemsvītras piezīmes tekstu:

"([1]) Ja tiek piemērots 4.a panta 3. punktā paredzētais atbrīvojums, datu ailes, kas atsaucas un pārskatu sniegšanu individuālu iestāžu līmenī, jāsniedz saskaņā ar noteikumiem, kurus noteikusi attiecīgā NCB, kura piešķīra atbrīvojumu, vai ECB, ja grupas datus sniedz ECB saskaņā ar 3.a panta 5. punktu, nodrošinot, ka dati ir viendabīgi attiecībā pret obligātajiem dalījumiem.";

b) šādi groza 2. daļu:

i) ar šādu teikumu aizstāj teikumu 2. daļas beigās virs tabulas:

"Attiecīgā NCB vai ECB, ja grupas datus sniedz ECB saskaņā ar 3.a panta 5. punktu, var lūgt grupas datu pārskatu sniedzējus sniegt datus arī 8.–10. ailē, 12. ailē un, ja uz tiem jau neattiecas b) vai c) punkts, datus 53.–59. ailē.";

ii) ar šādu tekstu aizstāj tabulas 1. zemsvītras piezīmes tekstu:

"([1]) Ja tiek piemērots 4.a panta 3. punktā paredzētais atbrīvojums, datu ailes, kas atsaucas un pārskatu sniegšanu individuālu iestāžu līmenī, jāsniedz saskaņā ar noteikumiem, kurus noteikusi attiecīgā NCB, kura piešķīra atbrīvojumu, vai ECB, ja grupas datus sniedz ECB saskaņā ar 3.a panta 5. punktu, nodrošinot, ka dati ir viendabīgi attiecībā pret obligātajiem dalījumiem.";

2) šādi groza II pielikumu:

a) ar šādu teikumu aizstāj 1. daļas pirmo teikumu:

"Šī tabula sniedz instrumentu kategoriju detalizētu aprakstu, ko attiecīgās nacionālās centrālās bankas (NCB) vai Eiropas Centrālajai bankai (ECB), ja grupas datus sniedz ECB saskaņā ar 3.a panta 5. punktu, transponē nacionālajā līmenī piemērojamās kategorijās atbilstoši šai regulai.";

b) ar šādu teikumu aizstāj 2. daļas pirmo teikumu:

"Šī tabula sniedz sektoru kategoriju aprakstu, ko attiecīgās NCB vai ECB, ja grupas datus sniedz ECB saskaņā ar 3.a panta 5. punktu, transponē nacionālajā līmenī piemērojamās kategorijās atbilstoši šai regulai.";

c) šādi groza 4. daļas tabulas definīcijas:

i) ar šādu definīciju aizstāj definīciju "Atlikumi tirgus vērtībā":

"Vērtspapīra turējuma summa tirgus kotācijas cenā, kas izteikta euro. Attiecīgā NCB vai ECB, ja grupas datus sniedz ECB saskaņā ar 3.a panta 5. punktu, parasti prasa datus par uzkrātajiem procentiem sniegt šajā kategorijā vai atsevišķi. Tomēr attiecīgā NCB vai vajadzības gadījumā ECB pēc savas izvēles var lūgt datos neiekļaut uzkrātos procentus.";

ii) ar šādu definīciju aizstāj definīciju "Garantijas devēja identifikācijas kods":

"Standarta kods, par kuru panākta vienošanās ar attiecīgo NCB vai, ja grupas datus sniedz ECB saskaņā ar 3.a panta 5. punktu, ar ECB, kas ir unikāls garantijas devēja identifikators, un informācija par izmantotā koda identifikatora veidu, piemēram, juridiskas personas identifikators, ES identifikators vai nacionālais identifikators.";

d) šādi groza 5. daļas tabulas definīcijas:

i) ar šādu definīciju aizstāj definīciju "ES identifikators":

"ES identifikators ir parasti izmantotais identifikācijas kods, par kuru panākta vienošanās ar attiecīgo NCB vai, ja grupas datus sniedz ECB saskaņā ar 3.a panta 5. punktu, ar ECB, un kurš ļauj nepārprotami identificēt iestādi Eiropas Savienībā.";

ii) ar šādu definīciju aizstāj definīciju "Nacionālais identifikators":

"Nacionālais identifikators ir parasti izmantotais identifikācijas kods, par kuru panākta vienošanās ar attiecīgo NCB vai, ja grupas datus sniedz ECB saskaņā ar 3.a panta 5. punktu, ar ECB, un kurš ļauj nepārprotami identificēt iestādi tās rezidences valstī.";

iii) ar šādu definīciju aizstāj definīciju "Pārskatu sniegšanas līmenis":

"Pārskatu sniegšanas līmenis norāda, vai dati tiek sniegti individuālu iestāžu līmenī vai grupas līmenī, kā definēts 1. panta 23. un 24. punktā. Saskaņoti grāmatvedības un konsolidācijas principi, vienojoties ar attiecīgo NCB vai ECB, ja grupas datus sniedz ECB saskaņā ar 3.a panta 5. punktu, būtu jāpiemēro datiem, kurus sniedz iestādes līmenī, t. i., informācijai iestādes līmenī būtu ciktāl iespējams jāievēro grupas grāmatvedības un riska aprēķināšanas principi.";

e) šādi groza 6. daļas tabulas definīcijas:

i) ar šādu definīciju aizstāj definīciju "Turētāja identifikācijas kods":

"Standarta kods, par kuru panākta vienošanās ar attiecīgo NCB vai, ja grupas datus sniedz ECB saskaņā ar 3.a panta 5. punktu, ar ECB, kas ir unikāls turētāja identifikators, un informācija par izmantotā koda identifikatora veidu, piemēram, ES identifikators vai nacionālais identifikators.";

ii) ar šādu definīciju aizstāj definīciju "Turētāja tiešā mātesuzņēmuma identifikācijas kods":

"Standarta kods, par kuru panākta vienošanās ar attiecīgo NCB vai, ja grupas datus sniedz ECB saskaņā ar 3.a panta 5. punktu, ar ECB, kas ir unikāls juridiskās personas, no kuras turētājs ir tieši juridiski atkarīgs, identifikators, un informācija par izmantotā koda identifikatora veidu, piemēram, juridiskas personas identifikators, ES identifikators vai nacionālais identifikators.";

f) ar šādu definīciju aizstāj 7. daļas tabulas definīciju "Emitenta identifikācijas kods":

"Standarta kods, par kuru panākta vienošanās ar attiecīgo NCB vai, ja grupas datus sniedz ECB saskaņā ar 3.a panta 5. punktu, ar ECB, kas ir unikāls emitenta identifikators, un informācija par izmantotā koda identifikatora veidu, piemēram, ES identifikators vai nacionālais identifikators.";

3) šādi groza III pielikumu:

a) ar šādu punktu aizstāj 1. punktu:

"1. Datu nosūtīšanas obligātie standarti:

a) pārskatu sniegšana attiecīgajai nacionālajai centrālajai bankai (NCB) un ECB, ja grupas datus sniedz ECB saskaņā ar 3.a panta 5. punktu, ir savlaicīga un attiecīgās NCB vai ECB noteiktajos termiņos;

b) statistikas pārskati tiek noformēti tādā veidā un formātā, kā noteikts attiecīgās NCB vai ECB pārskatu sniegšanas tehniskajās prasībās;

c) tiek norādītas faktiskā pārskatu sniedzēja kontaktpersonas;

d) tiek ievērota tehniskā specifikācija datu nosūtīšanai uz attiecīgo NCB vai ECB.";

b) ar šādiem apakšpunktiem aizstāj 2. punkta d) un e) apakšpunktu:

"d) faktiskie pārskatu sniedzēji ievēro attiecīgās NCB vai ECB, ja grupas datus sniedz ECB saskaņā ar 3.a panta 5. punktu, noteiktās dimensijas un decimāldaļas datu tehniskajai nosūtīšanai;

e) faktiskie pārskatu sniedzēji ievēro attiecīgās NCB vai ECB, ja grupas datus sniedz ECB saskaņā ar 3.a panta 5. punktu, noteikto noapaļošanas kārtību datu tehniskajai nosūtīšanai."

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS (ES) 2018/319

(2018. gada 27. februāris)

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizācijas Revīzijas komitejas 26. sesijā attiecībā uz dažiem grozījumiem Konvencijā par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem un tās papildinājumos

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 91. pantu kopā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Savienība saskaņā ar Padomes Lēmumu 2013/103/ES ([1]) pievienojās 1980. gada 9. maija Konvencijai par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem, kas grozīta ar 1999. gada 3. jūnija Viļņas protokolu ("*COTIF* konvencija").

(2) *COTIF* konvenciju piemēro visas dalībvalstis, izņemot Kipru un Maltu.

(3) Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizācijas (*OTIF*) Revīzijas komiteja ("Revīzijas komiteja") tika izveidota saskaņā ar *COTIF* konvencijas 13. panta 1. punkta c) apakšpunktu. Paredzams, ka Revīzijas komiteja savā 26. sesijā, kura notiks no 2018. gada 27. februāra līdz 1. martam, lems par dažiem grozījumiem *COTIF* konvencijā, kā arī dažos tās papildinājumos, proti, E papildinājumā ("Vienveida noteikumi attiecībā uz līgumu par infrastruktūras izmantošanu starptautiskajā dzelzceļa satiksmē" – *CUI*), F papildinājumā ("Vienveida noteikumi tādu tehnisko standartu apstiprināšanai un vienotu tehnisko priekšrakstu pieņemšanai, kas piemērojami izmantošanai starptautiskajā satiksmē paredzētajiem dzelzceļa materiāliem" – *APTU*) un G papildinājumā ("Vienveida noteikumi attiecībā uz starptautiskajā satiksmē izmantojamo dzelzceļa materiālu tehnisko atzīšanu" – *ATMF*).

(4) Revīzijas komiteja 26. sesijā lems arī par jauna H papildinājuma pieņemšanu par vilcienu drošu ekspluatāciju starptautiskajā satiksmē.

(5) Revīzijas komitejas reglamenta grozījumu mērķis ir atjaunināt dažus noteikumus, kuri ir jāatjaunina tāpēc, ka *COTIF* konvencijai 2011. gadā pievienojās Savienība, jo īpaši noteikumus, kas reglamentē reģionālās organizācijas tiesības balsot un kvoruma noteikšanu.

(6) *COTIF* konvencijas grozījumu mērķis ir uzlabot un atvieglot *COTIF* konvencijas pārskatīšanas procedūru, lai varētu konsekventi un ātri izdarīt grozījumus *COTIF* konvencijā un tās papildinājumos, kā arī novērst pašreizējās ilgstošās pārskatīšanas procedūras nelabvēlīgo ietekmi, tostarp risku, ka pastāvēs *OTIF* Revīzijas komitejas un Ģenerālās asamblejas pieņemto grozījumu iekšēja nesaskaņotība, kā arī ārēja nesaskaņotība, jo īpaši ar Savienības tiesībām.

(7) E papildinājuma (*CUI*) grozījumu mērķis ir precizēt *CUI* vienveida noteikumu piemērošanas jomu, lai nodrošinātu minēto noteikumu sistēmiskāku piemērošanu to paredzētajam mērķim, t. i., starptautiskajā dzelzceļa satiksmē, piemēram, kravas koridoros vai starptautiskajos pasažieru vilcienos.

(8) F papildinājuma (*APTU*) un G papildinājuma (*ATMF*) grozījumu mērķis ir panākt *OTIF* noteikumu un Savienības noteikumu saskaņošanu, jo īpaši, ņemot vērā to, ka 2016. gadā Savienība pieņēma ceturto dzelzceļa tiesību aktu paketi.

([1]) Padomes Lēmums 2013/103/ES (2011. gada 16. jūnijs) par to, lai noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Starptautisko Dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizāciju par Eiropas Savienības pievienošanos 1980. gada 9. maija Konvencijai par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem (*COTIF*), kas grozīta ar 1999. gada 3. jūnija Viļņas protokolu (OV L 51, 23.2.2013., 1. lpp.).

(9) Jaunais H papildinājums ir paredzēts, lai uzlabotu sadarbspēju ārpus Savienības robežām, balstoties uz saskaņotiem kritērijiem, ko valsts iestādes izmanto, izsniedzot dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumiem drošības sertifikātus kā pierādījumu, ka dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumi spēj droši ekspluatēt vilcienus attiecīgajā valstī.

(10) Lielākā daļa ierosināto grozījumu atbilst Savienības tiesībām un stratēģiskajiem mērķiem, tāpēc Savienībai tie būtu jāatbalsta. Par dažiem grozījumiem vēl jāturpina apspriesties Savienībā, un tie Revīzijas komitejas 26. sesijā būtu jānoraida.

(11) Tāpēc Savienības nostājas Revīzijas komitejas 26. sesijā pamatā vajadzētu būt šā lēmuma pielikumam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Nostājas, kas Eiropas Savienības vārdā ir jāieņem 26. sesijā, uz ko sanāk Revīzijas komiteja, kura izveidota saskaņā ar 1980. gada 9. maija Konvenciju par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem, kas grozīta ar 1999. gada 3. jūnija Viļņas protokolu, pamatā ir šā lēmuma pielikums.

2. Savienības pārstāvji Revīzijas komitejā drīkst vienoties par nelielām izmaiņām šā lēmuma pielikumā minētajos dokumentos bez jauna Padomes lēmuma.

2. pants

Revīzijas komitejas lēmumu pēc tā pieņemšanas publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2018. gada 27. februārī

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
E. ZAHARIEVA

PIELIKUMS

1. IEVADS

OTIF Ģenerālsekretariāts ir sasaucis *COTIF99* Revīzijas komitejas 26. sesiju, kas notiks no 2018. gada 27. februāra līdz 1. martam Bernē, Šveicē. Dokumenti, kas attiecas uz darba kārtības punktiem, ir pieejami *OTIF* tīmekļa vietnē, sekojot šādai saitei: http://otif.org/en/?page_id=126.

2. PIEZĪMES PAR DARBA KĀRTĪBAS PUNKTIEM

1. darba kārtības punkts – Sanāksmes atklāšana un kvoruma noteikšana

Dokuments(-i): nav

Kompetence: Savienības (dalīta)

Balsstiesību izmantošana: neattiecas

Nostāja: nav

2. darba kārtības punkts – Priekšsēdētāja un priekšsēdētāja vietnieka ievēlēšana

Dokuments(-i): nav

Kompetence: Savienības (dalīta)

Balsstiesību izmantošana: dalībvalstis

Nostāja: nav

3. darba kārtības punkts – Darba kārtības pieņemšana

Dokuments(-i): LAW-17125-CR 26/3.1

Kompetence: Savienības (dalīta un ekskluzīva)

Balsstiesību izmantošana: Savienība

Nostāja: Atbalstīt darba kārtības projekta pieņemšanu

4. darba kārtības punkts – Reglamenta grozīšana

Dokuments(-i): LAW-17125-CR 26/4

Kompetence: Savienības (dalīta un ekskluzīva)

Balsstiesību izmantošana: Savienība

Nostāja: Atbalstīt ierosināto *OTIF* Revīzijas komitejas reglamenta grozījumu projektu, izņemot šādus punktus:

a) reglamenta 9. panta 2. punktam vajadzētu paredzēt, ka "*Termiņš ir 12 nedēļas, ja dokuments ir iesniegts visās trijās darba valodās.*"; un

b) tiek noraidītas izmaiņas reglamenta 9. panta 4. punktā par balsošanu, ja nav valodu versiju.

Pašreizējā Revīzijas komitejas reglamenta redakcija ir senāka par Savienības pievienošanos *COTIF* konvencijai, tādēļ daži noteikumi ir novecojuši un tos nepieciešams atjaunināt. Konkrētāk, noteikumi, kas reglamentē Savienības balsstiesības un kvoruma noteikšanu (4., 20. un 21. pants), ir jāgroza, lai nodrošinātu atbilstību *COTIF* 38. pantam un ES un *OTIF* nolīgumam.

5. darba kārtības punkts – Pamatkonvencijas daļēja pārskatīšana: *COTIF* pārskatīšanas procedūras grozījums

Dokuments(-i): LAW-17126-CR 26/5

Kompetence: Savienības (dalīta)

Balsstiesību izmantošana: dalībvalstis

Nostāja: Atbalstīt ierosināto konvencijas 34. panta pārskatīšanu nolūkā paredzēt noteiktu laikposmu (36 mēnešus), kurā stājas spēkā Ģenerālās asamblejas pieņemtie papildinājumu grozījumi, ietverot elastības klauzulu, kas ļauj šo termiņu atsevišķos gadījumos pagarināt, ja tā nolēmis *COTIF* 14. panta 6. punktā noteiktais Ģenerālās asamblejas vairākums.

Priekšlikuma mērķis ir uzlabot un atvieglot *COTIF* konvencijas pārskatīšanas procedūru, lai varētu konsekventi un ātri izdarīt grozījumus konvencijā un tās papildinājumos, kā arī novērst pašreizējās ilgstošās pārskatīšanas procedūras nelabvēlīgo ietekmi, tostarp risku, ka pastāvēs Revīzijas komitejas un Ģenerālās asamblejas pieņemto grozījumu iekšēja nesaskaņotība, kā arī ārēja nesaskaņotība, jo īpaši ar Savienības tiesību aktiem. *OTIF* Sekretariāta ieteikumā bija atspoguļots viedoklis, kas valdīja attiecīgajā darba grupā, kura nodarbojās ar šo jautājumu; tika konstatēts, ka *OTIF* dalībniekiem būtu jāspēj transponēt pieņemtos grozījumus – tajā skaitā ar parlamenta procedūru starpniecību – trīs gadu laikā. Priekšlikums šķiet nepieciešams *OTIF* efektīvas funkcionēšanas un attīstības atbalstam.

6. darba kārtības punkts – *CIM* vienveida noteikumu daļēja pārskatīšana – ģenerālsekretāra ziņojums

Dokuments(-i): LAW-17126-CR 26/6

Kompetence: Savienības (dalīta un ekskluzīva)

Balsstiesību izmantošana: Savienība (ja notiek balsojums)

Nostāja: Pieņemt ģenerālsekretāra ziņojumu zināšanai, sniegt informāciju par attiecīgām pašlaik notiekošām darbībām un notikumu attīstību, rosināt uz turpmāku darbu muitas un dzelzceļa transporta noteikumu saskarpunktu novērtēšanas jomā, atbalstīt juridisko ekspertu darba grupas izveidošanu vai alternatīva koordinācijas mehānisma izveidošanu pastāvošajās *OTIF* struktūrās saistībā ar muitas jautājumiem un kravas transporta dokumentu digitalizāciju.

7. darba kārtības punkts – *CUI* vienveida noteikumu daļēja pārskatīšana

Dokuments(-i): LAW-17128-CR 26/7.1; LAW-17129-CR 26/7.2

Kompetence: Savienības (dalīta)

Balsstiesību izmantošana: dalībvalstis

Nostāja: Atbalstīt ierosinātos *CUI* 1. panta 1., 2. un 3. punkta (jauns aa) apakšpunkts un b), c) un g) apakšpunkta grozījumi), 5. panta 1. punkta, 5.a panta 1. un 2. punkta, 7. panta 2. punkta, 8. panta 1. un 2. punkta, 9. panta 1. punkta un 10. panta 3. punkta grozījumus un lūgt *OTIF* ģenerālsekretāru visus *CUI* vienveida noteikumu grozījumus iesniegt Ģenerālajai asamblejai lēmuma pieņemšanai.

Svarīgākais grozījums pēc būtības ir paredzēts, lai precizētu *CUI* vienveida noteikumu darbības jomu, 3. pantā definējot jēdzienu "*starptautiska dzelzceļa satiksme*", kas jāsaprot kā "*satiksme, kam nepieciešams izmantot starptautisku vilcienu ceļu vai vairākus secīgus valsts vilcienu ceļus, kuri atrodas vismaz divās valstīs un kurus koordinē attiecīgie infrastruktūras pārvaldītāji*", un attiecīgi grozot 1. pantu (Darbības joma), vienlaikus saglabājot saikni ar *CIV* un *CIM* vienveida noteikumiem.

Mērķis ir nodrošināt *CUI* vienveida noteikumu sistēmiskāku piemērošanu to paredzētajam mērķim, t. i., starptautiskajā dzelzceļa satiksmē. Revīzijas komitejai ierosinātais grozījuma projekts atbilst 2014. gada 10. decembrī, 2015. gada 8. jūlijā, 2015. gada 24. novembrī un 2016. gada 31. maijā kopā sanākušās *OTIF ad hoc* darba grupas darba rezultātā izstrādātajam kompromisa formulējumam. Komisija sniedza ieguldījumu rezultātā iegūtajā dokumentā, kas saskaņā ar *COTIF* konvencijas darbības jomu un mērķi (tā skar starptautiskos pārvadājumus) apstiprina *CUI* vienveida noteikumu piemērošanu starptautiskajā dzelzceļa satiksmē, kā noteikts jaunajā definīcijā.

Komisija novērtējumā secināja, ka *OTIF* Sekretariāta ierosinātais 1. un 3. panta grozījumu projekts atbilst Savienības *acquis* definīcijām un noteikumiem, kas attiecas uz dzelzceļa infrastruktūras pārvaldību un koordināciju starp dzelzceļa infrastruktūras pārvaldītājiem (piemēram, Direktīvas 2012/34/ES (pārstrādātās redakcijas) 40., 43. un 46. pantam).

Attiecībā uz *OTIF* Sekretariāta ierosināto 8. panta (Pārvaldītāja atbildība) grozījuma projektu secināts, ka tas būtībā ir redakcionāls un neietekmē noteikuma darbības jomu vai būtību. Ierosinātie 9. panta, kā arī 3., 5., 5.a, 7. un 10. panta grozījumu projekti ir vienīgi redakcionāli.

8. darba kārtības punkts – Jauns H papildinājums par vilcienu drošu ekspluatāciju starptautiskajā satiksmē

Dokuments(-i): LAW-17130-CR26/8/9/10; LAW-17131-CR26/8.1; LAW-17132-CR 26/8.2

Kompetence: Savienības (ekskluzīva)

Balsstiesību izmantošana: Savienība

Nostāja:

Atbalstīt (LAW-17131-CR26/8.1) jauna *COTIF* H papildinājuma par vilcienu drošu ekspluatāciju starptautiskajā satiksmē iesniegšanu Ģenerālajai asamblejai lēmuma pieņemšanai, ņemot vērā turpmāk izklāstīto (svītrojums – pārsvītrots; papildinājums – pasvītrots, attiecīgā gadījumā):

— 2. panta b) punktā "*Certification Authority*" ("sertifikācijas iestāde") aizstāt ar "*Safety Certification Authority*" ("drošības sertifikācijas iestāde"). Šī aizstāšana būtu konsekventi jāīsteno visā tekstā. Vācu valodā ar "*Sicherheitsbescheinigungsbehörde*" aizstāt "*Zertifizierungsbehörde*". Franču valodā ar "*autorité de certification de sécurité*" aizstāt "*autorité de certification*".

— 4. panta 1. punktā pievienot teikumu "*Drošības sertifikācijas iestāde un 6. panta 1. punktā minētā uzraudzības iestāde var būt divas dažādas struktūras vai var būt iekļautas vienā un tajā pašā organizācijā.*"

— 6. panta 1. punktā pievienot teikumu "*Uzraudzības iestāde un 4. panta 1. punktā minētā drošības sertifikācijas iestāde var būt divas dažādas struktūras vai var būt iekļautas vienā un tajā pašā organizācijā.*"

— 8. panta 3. punktā grozīt tekstu, izsakot to šādā redakcijā: "Lai saskaņoti īstenotu šo vienveida noteikumu prasības, šo vienveida noteikumu pielikumos iekļauj:

(…)

[…]a) kopīgu drošības metodi drošības pārvaldības sistēmas prasībām, ko piemēro drošības sertifikācijas iestādes, izdodot drošības sertifikātus, un dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumi un infrastruktūras pārvaldītāji, izstrādājot, ieviešot, uzturot un uzlabojot savas drošības pārvaldības sistēmas;

[…]b) pārraudzības kopīgu drošības metodi, ko piemēro dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumi […], infrastruktūras pārvaldītāji un par apkopi atbildīgās struktūras;

c) nepieciešamās saites uz kopīgo drošības metodi riska izvērtēšanai un novērtēšanai, ko piemēro dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumi, infrastruktūras pārvaldītāji un par apkopi atbildīgās struktūras, dzelzceļa sistēmā izdarot jebkādas tehniskas, ekspluatācijas vai organizatoriskas izmaiņas;

d) uzraudzības kopīgu drošības metodi, ko piemēro uzraudzības iestādes."

— 2. panta f) punktā panākt redakcionālu uzlabojumu, proti, saskaņot ar Savienības terminoloģiju (vācu valodas versijā): "*"Eisenbahnsystem" das Schienennetz in jedem Vertragsstaat, bestehend aus […] Strecken, Bahnhöfen, Drehscheiben und Terminals*".

— 7. panta 4. punktā panākt redakcionālu uzlabojumu (vācu valodas versijā): "*Die am Betrieb von Zügen im internationalen Verkehr beteiligten Infrastrukturbetreiber und Eisenbahnunternehmen haben […] ein Sicherheitsmanagementsystem einzurichten und dessen korrekte Anwendung in Übereinstimmung mit diesen Einheitlichen Rechtsvorschriften zu kontrollieren.*"

Piekrist lūgt ģenerālsekretāru grozīt paskaidrojuma ziņojumu jaunā H papildinājuma atbalstam un iesniegt to Ģenerālajai asamblejai apstiprināšanai.

Lai *COTIF* iekļautu jauno H papildinājumu, atbalstīt (LAW-17131-CR26/8.2) *COTIF* 2., 6., 20., 33. un 35. panta grozījumus un piekrist lūgt ģenerālsekretāru iesniegt tos Ģenerālajai asamblejai lēmuma pieņemšanai.

Jaunā H papildinājuma projektā ir paredzēti noteikumi, ar ko reglamentē vilcienu drošu ekspluatāciju starptautiskajā satiksmē, lai *COTIF* saskaņotu ar Savienības *acquis* un atbalstītu savstarpēju izmantojamību ārpus Eiropas Savienības robežām. Ierosinātais teksts atbilst jaunās Drošības direktīvas (ES) 2016/798 un saistīto sekundāro tiesību aktu noteikumiem, izņemot dažas nelielas problēmas, kuras būtu risināmas saskaņā ar iepriekš izklāstītajiem ierosinājumiem. Kā minēts, daži *COTIF* konvencijas noteikumi arī jāgroza, lai iekļautu konvencijā šo jauno H papildinājumu.

9. darba kārtības punkts – *ATMF* vienveida noteikumu daļēja pārskatīšana

Dokuments(-i): LAW-17130-CR26/8/9/10; LAW-17133-CR26/9; LAW-17134-CR26/09-10

Kompetence: Savienības (ekskluzīva)

Balsstiesību izmantošana: Savienība

Nostāja: Atbalstīt *ATMF* vienveida noteikumu daļēju pārskatīšanu saskaņā ar *OTIF* Sekretariāta ierosinājumu, ņemot vērā turpmāk izklāstīto (svītrojums – pārsvītrots; papildinājums – pasvītrots, attiecīgā gadījumā):

— 7. panta 1.a punktā grozīt tekstu, izsakot to šādā redakcijā: "*Ritekļi atbilst* UTP, *ko piemēro atzīšanas, modernizācijas vai atjaunošanas pieteikuma iesniegšanas brīdī, saskaņā ar šiem vienveida noteikumiem un ņemot vērā* UTP *piemērošanas migrācijas stratēģiju, kas noteikta* APTU *8. panta 2.a punktā un 8. panta 4. punkta f) apakšpunktā, kā arī* ATMF *7.a pantā paredzētās atkāpju iespējas; šo atbilstību nodrošina pastāvīgi, kamēr katrs riteklis tiek ekspluatēts.*

— *CTE apsver vajadzību izstrādāt šo vienveida noteikumu pielikumu, kurā būtu noteikumi, kas ļauj pieteikuma iesniedzējiem jau pirms ritekļu atzīšanas, modernizācijas vai atjaunošanas pieteikuma iesniegšanas gūt lielāku juridisko noteiktību par piemērojamajām normām.*"

— 2. panta w) punktā grozīt definīciju un konsekventi visā tekstā (visu valodu versijās) lietot terminu "*ritekļi*". Definīcijai būtu jāskan šādi: ""*riteklis" ir dzelzceļa riteklis, kas piemērots kustībai pa dzelzceļa līnijām uz saviem riteņiem ar vilci vai bez vilces.*" Visā tekstā būtu jālieto termins "*riteklis(-ļi)*", nevis termins "*dzelzceļa riteklis(-ļi)*", kas atrodams vairākās vietās.

— 5. pantā panākt redakcionālu uzlabojumu (vācu valodas versijā): aizstāt "*Notifikation*" ar "*Notifizierung*" tekstā "*Jeder Vertragsstaat hat durch […] Notifizierung […].*", kā arī "*Die […] Notifizierungen können durch regionale Organisationen, die dem COTIF beigetreten sind, im Namen von Vertragsstaaten, die Mitglied der betreffenden Organisation sind, vorgenommen werden.*"

— 10. pantā panākt redakcionālu uzlabojumu (vācu valodas versijā): aizstāt "*Verzeichnis*" ar "*Dossier*" tekstā "*Wenn eine neue Betriebszulassung erforderlich ist, hat der Antragsteller dem betreffenden Vertragsstaat ein das Vorhaben beschreibendes […] Dossier zu übersenden.*", kā arī "*Der Vertragsstaat hat seine Entscheidung spätestens vier Monate nach der Vorlage des voll-ständigen […] Dossiers durch den Antragsteller zu treffen*".

— 13. panta 1. punkta a) apakšpunktā panākt redakcionālu uzlabojumu (angļu un vācu valodas versijā): aizstāt "*CTE*" ar pilno komitejas nosaukumu tekstā "*comply with the specifications adopted by the […] Committee of Technical Experts;*" ("*atbilst […] Tehnisko ekspertu komitejas pieņemtajām specifikācijām;*") un "*mit den vom […] Fachausschuss für technische Fragen angenommenen Spezifikationen übereinstimmen;*".

— Pievienot šādu 14. pantu: "*14. pants – Pielikumi un ieteikumi*

1. Tehnisko ekspertu komiteja lemj, vai pieņemt pielikumu vai noteikumu, kas to groza, saskaņā ar konvencijas 16. pantā, 20. pantā un 33. panta 6. punktā paredzēto procedūru. Lēmumi stājas spēkā saskaņā ar konvencijas 35. panta 3. un 4. punktu.

2. Pieteikumu pielikuma vai noteikuma, kas to groza, pieņemšanai var iesniegt: a) jebkura līgumslēdzēja valsts; b) jebkura reģionāla organizācija, kas definēta ATMF 2. panta x) punktā; c) jebkura pārstāvoša starptautiska apvienība, kuras dalībniekiem pielikums ir nepieciešams ar to darbības īstenošanu saistītu drošības un ekonomisku apsvērumu dēļ.

3. Par pielikumu izstrādi atbild Tehnisko ekspertu komiteja, kam palīdz attiecīgas darba grupas un ģenerālsekretārs un kas tos izstrādā, pamatojoties uz pieteikumiem, kuri iesniegti saskaņā ar 2. punktu.

4. Tehnisko ekspertu komiteja var ieteikt paņēmienus un praksi, kas attiecas uz starptautiskajā satiksmē izmantoto dzelzceļa materiālu tehnisko atzīšanu."

ATMF vienveida noteikumi ir saderīgi ar Eiropas Savienības Savstarpējas izmantojamības direktīvas 2008/57/EK noteikumiem un ar daļu Drošības direktīvas 2009/49/EK. Pieņemot ceturto dzelzceļa tiesību aktu paketi, Savienība mainīja vairākus šā *acquis* noteikumus. Pamatojoties uz Komisijas veikto analīzi, *OTIF* Sekretariāts un attiecīgā darba grupa sagatavoja *ATMF* vienveida noteikumu 2., 3.a, 5., 6., 7., 10., 10.b, 11. un 13. panta grozījumus. Šie grozījumi ir nepieciešami, lai dažus terminus saskaņotu ar jaunajiem ES noteikumiem un ņemtu vērā dažas procesuālas izmaiņas ES, jo īpaši to, ka ES Dzelzceļu aģentūra būs kompetenta izsniegt ritekļu atļaujas. Ierosinātās izmaiņas neietekmē *ATMF* pamatkoncepciju.

10. darba kārtības punkts – *APTU* vienveida noteikumu daļēja pārskatīšana

Dokuments(-i): LAW-17130-CR26/8/9/10; LAW-17135-CR26/10; LAW-17134-CR26/09-10

Kompetence: Savienības (ekskluzīva)

Balsstiesību izmantošana: Savienība

Nostāja: Atbalstīt *COTIF* F papildinājuma 8. panta grozījumu pieņemšanu un attiecīgā paskaidrojuma ziņojuma grozījumu apstiprināšanu.

ATMF vienveida noteikumi ir saderīgi ar Savstarpējas izmantojamības direktīvas 2008/57/EK noteikumiem, jo īpaši tie, kas attiecas uz vienoto tehnisko priekšrakstu (*UTP*) saturu un to līdzvērtīgumu Eiropas Savienības savstarpējas izmantojamības tehniskajām specifikācijām (SITS). Pieņemot ceturto dzelzceļa tiesību aktu paketi un jo īpaši Savstarpējas izmantojamības direktīvas (ES) 2016/797 pārstrādāto redakciju, Savienība mainīja vairākus šā *acquis* noteikumus. Pamatojoties uz Komisijas veikto analīzi, *OTIF* Sekretariāts un attiecīgā darba grupa izstrādāja *APTU* vienveida noteikumu grozījumus nolūkā nodrošināt arī turpmāku saskanību ar Savienības tiesībām. Grozījumi skar *APTU* vienveida noteikumu 8. pantu un paredz pievienot *UTP* saturam divas iedaļas, kas ir līdzvērtīgas ES SITS. Šīs izmaiņas ir nepieciešamas, lai nodrošinātu, ka turpmākie Eiropas Savienības SITS un *COTIF UTP* joprojām satura ziņā ir līdzvērtīgi. Ierosinātās izmaiņas neietekmē *APTU* pamatkoncepciju.

11. darba kārtības punkts – Vispārīga diskusija par nepieciešamību saskaņot piekļuves nosacījumus

Dokuments(-i): LAW-17130-CR26/11

Kompetence: Savienības (dalīta)

Balsstiesību izmantošana: Neattiecas

Nostāja: nav

12. darba kārtības punkts – Citi jautājumi

Dokuments(-i): LAW-17130-CR26/12

Kompetence: Savienības (dalīta)

Balsstiesību izmantošana: dalībvalstis

Nostāja: Neiebilst pret juridisko ekspertu darba grupas izveidošanu nolūkā atbalstīt un veicināt esošo *OTIF* struktūru darbību juridiskajā jomā un nodrošināt konvencijas efektīvu pārvaldību.

13. darba kārtības punkts – *CUV* vienveida noteikumu daļēja pārskatīšana

Dokuments(-i): LAW-17144-CR 26/13 (Šveices iesniegts priekšlikums)

Kompetence: Savienības (dalīta)

Balsstiesību izmantošana: dalībvalstis

Nostāja: Iebilst pret *CUV* vienveida noteikumu 7. panta grozījuma priekšlikumu, ko Šveice iesniegusi izskatīšanai.

CUV vienveida noteikumu 7. panta 1. punkts attiecas uz ritekļa turētāja un ritekļa lietotāja (dzelzceļa pārvadājumu uzņēmuma) atbildību tāda ritekļa izraisīta kaitējuma gadījumā, kura iemesls ir ritekļa defekts. Ierosinātais grozījuma projekts pievieno jaunu kritēriju attiecībā uz pierādīšanu, ka turētājs ir atbildīgs par ritekļa defekta izraisītu kaitējumu. Saskaņā ar pašreizējo *CUV* vienveida noteikumu 7. pantu, ja līgumslēdzējas puses to piemēro, ritekļa turētājs ir atbildīgs tikai tad, ja tiek pierādīts, ka ritekļa izraisītais kaitējums radies tāda bojājuma dēļ, pie kura tas ir vainojams. Ar grozījuma priekšlikumu, šķiet, tiek pievienots otrs kritērijs, saskaņā ar kuru turētājam jāpierāda, ka tas nav atbildīgs par defektu, kas bijis kaitējuma cēlonis.

Pašreizējā *CUV* 7. panta 2. punktā noteikts, ka "*līguma puses var vienoties par noteikumiem, ar kuriem atkāpjas no 1. punkta*". Uz šā pamata nozares uzņēmumi laikā no 2013. līdz 2016. gadam organizēja sarunas, kuru rezultātā tika panākta vienošanās, ko apstiprināja 600 dzelzceļa uzņēmumu un kas ļāva veikt nepieciešamos grozījumus vienotajā vagonu izmantošanas vispārējā līgumā (*GCU*), lai skaidrāk precizētu vagonu īpašnieku atbildību. Ar parakstīto vienošanos *GCU* tika ieviests jauns 27. pants, kas attiecas uz atbildības principu vagona nodarīta kaitējuma gadījumā, lai panāktu labāku līdzsvaru un visā nozarē radītu lielāku skaidrību par gadījumiem, kad vagons ir nodarījis kaitējumu. Ar to ievieš "*vainas prezumpcijas*" jēdzienu, kas ļauj iestāties turētāja atbildībai par ritekļa bojājumu, kuru izraisījis apkopes pienākuma pārkāpums. Šo grozījumu piemēro kopš 2017. gada 1. janvāra. Pašlaik lielākā daļa turētāju un dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumu, kas darbojas Savienībā, piemēro *GCU*. Tāpēc Šveices priekšlikums nav nepieciešams, jo nozares uzņēmumu panāktās vienošanās ir pietiekamas, lai skaidri definētu turētāja un dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumu pienākumus tāda kaitējuma gadījumā, ko izraisījis riteklis, uz kuru attiecas pārdošanas līgums. Nav pazīmju, kas liecinātu, ka šī vienošanās nespēj pienācīgi līdzsvarot attiecīgo pušu intereses. Turklāt priekšlikumā nav norādīts pārliecinošs izskaidrojums un pietiekams pamatojums ierosinātajiem grozījumiem.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2018/320

(2018. gada 28. februāris)

par konkrētiem dzīvnieku veselības aizsardzības pasākumiem, kas sakarā ar sēnīti *Batrachochytrium salamandrivorans* piemērojami Savienības iekšējā tirdzniecībā ar salamandrām un šādu dzīvnieku ievešanai Savienībā

(izziņots ar dokumenta numuru C(2018) 1208)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1990. gada 26. jūnija Direktīvu 90/425/EEK par veterinārajām un zootehniskajām pārbaudēm, kas piemērojamas Kopienā iekšējā tirdzniecībā ar noteiktiem dzīviem dzīvniekiem un produktiem, lai izveidotu iekšējo tirgu ([1]), un jo īpaši tās 10. panta 4. punktu,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīvu Nr. 91/496/EEK, ar ko nosaka principus attiecībā uz tādu dzīvnieku veterināro pārbaužu organizēšanu, kurus Kopienā ieved no trešām valstīm, un ar ko groza Direktīvu 89/662/EEK, Direktīvu 90/425/EEK un Direktīvu 90/675/EEK ([2]), un jo īpaši tās 18. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Beļģijā, Vācijā, Nīderlandē un Apvienotajā Karalistē kopš 2013. gada ir konstatēti jaunas patogēnas salamandru sēnītes *Batrachochytrium salamandrivorans* (*Bsal*) gadījumi. Tā skar turēto salamandru un savvaļas salamandru populāciju, un minētajās populācijās var izraisīt būtisku morbiditāti un mirstību. Atsevišķām salamandru sugām *Bsal* ir letāla, pārējās sugas ir pilnīgi vai daļēji rezistentas, taču tās *Bsal* var pārnēsāt uz ādas un tādējādi būt gan *Bsal* uzkrājējs, gan citu salamandru sugu infekcijas vai kontaminācijas avots.

(2) Saskaņā ar pašreizējo zinātnisko informāciju, ko Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (*EFSA*) zinātniskajā atzinumā par *Bsal* apkopojusi Novērtējumā par dzīvnieku slimību norādīšanu sarakstā un kategorizāciju ([3]), kurš sagatavots saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/429 ([4]), šī sēnīte, kuras prevalence savvaļas salamandru populācijā ir apmēram 3 %, šķiet endēmiska vismaz Japānā, Taizemē un Vjetnamā. Kopumā uzskata, ka tā cēlusies Austrumāzijā un ir tur plaši izplatīta un endēmiska. Tajā pašā laikā trūkst informācijas par tās izplatību citās pasaules daļās. Kopumā arī uzskata, ka *Bsal* izplatīšanos veicina tirdzniecība ar inficētām vai sēnītes pārnēsātājām salamandrām.

(3) Pēc pieejamajiem datiem, tirgotas tiek gan rezistentu, gan uzņēmīgu sugu salamandras. Padomes Direktīva 92/65/EEK ([5]) paredz dzīvnieku veselības prasības attiecībā uz tādu dzīvnieku tirdzniecību un importu Eiropas Savienībā, uz kuriem neattiecas dzīvnieku veselības prasības, kas paredzētas īpašos tās F pielikumā minētos Savienības tiesību aktos. Patlaban attiecībā uz salamandrām vai to importu Savienībā nedz Savienības dzīvnieku veselības tiesību akti, nedz Direktīva 92/65/EEK nenosaka īpašas veterinārās prasības, kas dzīvnieku veselību rezultatīvi aizsargātu pret *Bsal* izplatīšanos Savienībā.

(4) *EFSA* ziņojumā *Scientific and technical assistance concerning the survival, establishment and spread of Batrachochytrium salamandrivorans (Bsal) in the EU* (Zinātniskā un tehniskā palīdzība attiecībā uz *Batrachochytrium salamandrivorans* (*Bsal*) izdzīvošanu, ieviešanos un izplatīšanos ES) ([6]) ("*EFSA* palīdzība") novērtēja, kāds ir *Bsal* potenciāls ietekmēt Savienības savvaļas salamandru un turēto salamandru veselības stāvokli, cik rezultatīvs un praktiski iespējams ir tirgoto salamandru pārvietošanas aizliegums, cik derīgas, drošticamas un robustas ir *Bsal* konstatēšanai pieejamās diagnostikas metodes, kādi alternatīvi paņēmieni ir iespējami un kādi riska mazināšanas pasākumi – praktiski īstenojami, lai nodrošinātu drošu starptautisko un Savienības iekšējo tirdzniecību ar salamandrām.

([1]) OV L 224, 18.8.1990., 29. lpp.
([2]) OV L 268, 24.9.1991., 56. lpp.
([3]) *EFSA Journal 2017; 15(11):5071.*
([4]) Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 9. marta Regula (ES) 2016/429 par pārnēsājamām dzīvnieku slimībām un ar ko groza un atceļ konkrētus aktus dzīvnieku veselības jomā ("Dzīvnieku veselības tiesību akts") (OV L 84, 31.3.2016., 1. lpp.).
([5]) Padomes 1992. gada 13. jūlija Direktīva 92/65/EEK, ar ko paredz dzīvnieku veselības prasības attiecībā uz tādu dzīvnieku, spermas, olšūnu un embriju tirdzniecību un importu Kopienā, uz kuriem neattiecas dzīvnieku veselības prasības, kas paredzētas īpašos Kopienas noteikumos, kuri minēti Direktīvas 90/425/EEK A(I) pielikumā (OV L 268, 14.9.1992., 54. lpp.).
([6]) *EFSA Journal 2017; 15(2):4739.*

(5) Pēc ziņojuma "*EFSA* palīdzība", nozīmīgi riska mazināšanas pasākumi slimības izplatīšanās profilaksē ir salamandru turēšana karantīnā, to testēšana, kurā pierāda, ka dzīvnieki ir brīvi no *Bsal* infekcijas, salamandru pārvietošanas ierobežošana, higiēnas procedūras, biodrošības pasākumi un salamandru apstrāde pret *Bsal*.

(6) Ziņojumā "*EFSA* palīdzība" uzsvērti vairāki trūkumi un neskaidrības pašreizējās zināšanās par *Bsal*. Īpaši tajā secināts, ka taksonomiskās sarežģītības dēļ un tādēļ, ka trūkst aktuāla pierādījumu materiāla par to, kuras sugas ir pret *Bsal* uzņēmīgas, noteikumi, kas reglamentē taksonomiskās kārtas līmenī varētu būt lietderīgāki un praktiskāki nekā noteikumi, kas reglamentē sugu līmenī.

(7) Tāpēc, lai nodrošinātu, ka Savienības iekšējās tirdzniecības ceļā ar taksonomiskās kārtas *Caudata* dzīvniekiem vai ar šādu dzīvnieku ievešanu Savienībā neizplatās *Bsal*, dzīvnieku veselības aizsardzības pasākumus, kas Savienībā piemērojami tirdzniecībai ar salamandru sūtījumiem un šādu sūtījumu ievešanai, ir lietderīgi noteikt taksonomiskajai kārtai *Caudata*. Šajos pasākumos būtu jāņem vērā ziņojumā "*EFSA* palīdzība" minētie riska mazināšanas pasākumi un jo īpaši jāparedz pienācīga salamandru karantīna, diagnostiskā testēšana un apstrāde, kā arī salamandru veselības statusa sertificēšana salamandru tirdzniecības vajadzībām un to ievešanai Savienībā. Šie pasākumi ir ārkārtas pasākumi, un tie nav uzskatāmi par īpašiem pasākumiem Padomes Direktīvas 92/65/EEK 18. panta 2. punkta nozīmē.

(8) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 576/2013 ([1]) nosaka dzīvnieku veselības prasības, kas piemērojamas nekomerciālai Regulas I pielikumā uzskaitīto lolojumdzīvnieku pārvietošanai; minētajā pielikumā iekļauti arī abinieki. Šajā lēmumā paredzētie dzīvnieku veselības aizsardzības pasākumi nebūtu jāpiemēro tādu salamandru nekomerciālai pārvietošanai, kuras ir lolojumdzīvnieki un uz kurām pārvietošanas specifikas un par šādu pārvietošanu trūkstošās informācijas dēļ attiecas Regula (ES) Nr. 576/2013.

(9) Šie pasākumi būtu jāpiemēro neatkarīgi no pārējiem Savienības noteikumiem, kam var būt būtiska nozīme salamandru tirdzniecībā un ievešanā, jo īpaši Padomes Regula (EK) Nr. 338/97 ([2]).

(10) No 2017. gada 21. līdz 26. maijam notikušajā 85. ģenerālsēdē Pasaules Dzīvnieku veselības organizācija (*OIE*) inficēšanos ar *Bsal* iekļāva tās Ūdensdzīvnieku veselības kodeksā. Tomēr sīki izstrādāti starptautiskie standarti vēl nav pieejami, un trūkst informācijas par pasaules veterināro dienestu un laboratoriju tehniskajām iespējām veikt *Bsal* noteikšanas testus, savukārt attiecībā uz *Bsal* diagnostiku un drošām manipulācijām ar tirgotajām salamandrām Eiropas Savienībā dažādas ieinteresētās personas ir avangardā. Tāpēc ir lietderīgi noteikt, ka lielākā daļa riska mazināšanas pasākumu – jo īpaši karantinēšana attiecīgā objektā, tirgotu un ievestu salamandru testēšana un apstrāde – jāveic tādām kompetentajām veterinārajām iestādēm, operatoriem un laboratorijām, kas atrodas Savienībā.

(11) Saskaņā ar "*EFSA* palīdzība" pastāv iespēja, ka *Bsal* no vienā reģionā mītošas salamandru sugas tiek pārnesta uz citā reģionā mītošu salamandru sugu un ka šķērskontaminācija var notikt dažādos objektos, kuros salamandras audzē, savāc vai izplata. Tā rodas risks, ka tirgotās salamandras ne vien neatkarīgi no izcelsmes vietas, bet arī neatkarīgi no savvaļā pastāvošās situācijas inficēsies ar *Bsal*. Tāpēc riska mazināšanas pasākumi būtu jāpiemēro visiem salamandru sūtījumiem, kas paredzēti Savienības iekšējai tirdzniecībai vai Savienībā ievesti.

(12) Lai panāktu biodrošību, būtu jānosaka minimālās prasības par to, kādi objekti ir piemēroti salamandru karantinēšanai, savukārt ar salamandrām, kas minētajos objektos nobeidzas, būtu jārīkojas saskaņā ar spēkā esošajiem Dzīvnieku blakusproduktu regulas ([3]) noteikumiem.

(13) Kas attiecas uz karantīnā turētu epidemioloģisko vienību lielumu, būtu jānosaka minimālais lielums vienībām, kurām ir tiesības saņemt sertifikātu par negatīvu diagnostikas testa rezultātu, jo labākā pieejamā reāllaika kvantitatīvās polimerāzes ķēdes reakcijas (*qPCR*) testa jutība ir ierobežota, tāpēc pietiekami uzticams tas ir tikai tad, ja epidemioloģiskajā vienībā ir vismaz 62 salamandras.

([1]) Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 12. jūnija Regula (ES) Nr. 576/2013 par lolojumdzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu un par Regulas (EK) Nr. 998/2003 atcelšanu (OV L 178, 28.6.2013., 1. lpp.).

([2]) Padomes 1996. gada 9. decembra Regula (EK) Nr. 338/97 par savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzību, reglamentējot to tirdzniecību (OV L 61, 3.3.1997., 1. lpp.).

([3]) Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regula (EK) Nr. 1069/2009, ar ko nosaka veselības aizsardzības noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes blakusproduktiem un atvasinātajiem produktiem, kuri nav paredzēti cilvēku patēriņam, un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 1774/2002 (OV L 300, 14.11.2009., 1. lpp.).

(14) Salamandras, kurām pēc turēšanas karantīnā ir negatīvi testa rezultāti vai Savienībā veikta apmierinoša apstrāde, nebūtu vēlreiz jākarantinē vai jātestē, ja vien tās attiecīgā objektā turētas izolēti no salamandrām ar atšķirīgu veselības statusu.

(15) Kas attiecas uz apstrādi, tā – kā uzsvērts ziņojumā "EFSA palīdzība" – būtu jāspecificē un tai būtu jāsaskan ar zinātnieku recenzētās zinātniskajās publikācijās aprakstītiem vai līdzvērtīgiem protokoliem.

(16) Būtu jāizveido saraksts ar trešajām valstīm, kam atļauts izsniegt dzīvnieku veselības sertifikātus salamandru sūtījumu ievešanai Savienībā, un sarakstā būtu jāiekļauj tikai valstis, no kurām jau saņemtas pietiekamas un vismaz Padomes Direktīvas 96/93/EEK ([1]) nodrošinājumam līdzvērtīgas garantijas izsniegt sertifikātus, kuri nepieļautu maldinošu sertificēšanu vai krāpšanu sertificēšanas jomā. Tādēļ ir lietderīgi atsaukties uz jau pieejamiem sarakstiem, kas pastāv saistībā ar citu preču ievešanu Savienībā. Šādas trešās valstis ir uzskaitītas Komisijas Lēmuma 2004/211/EK ([2]) I pielikumā, Komisijas Lēmuma 2007/777/EK II pielikuma 2. daļā ([3]), Komisijas Regulas (EK) Nr. 798/2008 ([4]) I pielikumā, Komisijas Regulas (EK) Nr. 119/2009 ([5]) I pielikuma 1. daļā, Komisijas Regulas (ES) Nr. 206/2010 ([6]) II pielikuma 1. daļā un Komisijas Regulas (ES) Nr. 605/2010 ([7]) I pielikumā.

(17) Savienībā salamandru sūtījumi būtu jāieved tikai tad, ja ir izpildītas ne tikai visas prasības, bet arī ievešanas robežkontroles punkta kompetentā veterinārā iestāde var apliecināt, ka operators, kas atbildīgs par attiecīgu galamērķa objektu, sūtījumus pieņems pienācīgai turēšanai karantīnā.

(18) Lai ievešanas robežkontroles punkta kompetento veterināro iestādi varētu drošticami informēt par salamandru sūtījumu ierašanos, tādu salamandru sūtījumu faktiskā ierašanās Savienībā esošā karantīnas vietā, kuri Savienībā ievesti no trešajām valstīm, būtu jāreģistrē Komisijas Regulas (EK) Nr. 282/2004 ([8]) I pielikumā dotā kopējā veterinārā ieviešanas dokumenta elektroniskajā versijā un jāpārvalda ar integrēto datorizēto veterināro sistēmu *TRACES*.

(19) Ar šo lēmumu būtu jāparedz pārejas laiks, kurā dalībvalstis varētu ieviest procedūras, kas tām vajadzīgas ar šo lēmumu pieņemto noteikumu izpildei. Pārejas laikam būtu jāilgst tikai daži mēneši. Savukārt vajadzētu jau tikt piemērotiem riska mazināšanas pasākumiem, kuri izriet no galamērķa dalībvalstīs nodrošināmā aizsardzības līmeņa.

(20) Sagaidāms, ka tuvāko gadu laikā zinātniski avoti un dalībvalstu veikto oficiālo kontroļu rezultāti sniegs vairāk informācijas par *Bsal*, tādējādi papildinot pašreizējās zināšanas par šo slimību. Tāpēc šajā lēmumā noteiktie dzīvnieku veselības aizsardzības pasākumi būtu jāievieš uz laiku. Tomēr tie būtu jāpiemēro vismaz līdz 2019. gada 31. decembrim, tādējādi dalībvalstīm to īstenošanai, kā arī gada pārskata sagatavošanai un apspriešanai dodot gadu laika, kurā, balstoties uz jauno Regulu (ES) 2016/429 par pārnēsājamām dzīvnieku slimībām, var noteikt pastāvīgus ES dzīvnieku veselības noteikumus, kas piemērojami no dienas, kad minētā regula stājas spēkā.

([1]) Padomes 1996. gada 17. decembra Direktīva 96/93/EK par dzīvnieku un dzīvnieku produktu sertificēšanu (OV L 13, 16.1.1997., 28. lpp.).

([2]) Komisijas 2004. gada 6. janvāra Lēmums 2004/211/EK, kurā izstrādāts to trešo valstu un ar tām saistīto teritoriju daļu saraksts, no kurām dalībvalstis atļauj ievest dzīvus zirgu dzimtas dzīvniekus un to spermu, olšūnas un embrijus, un ar ko groza Lēmumus 93/195/EEK un 94/63/EK (OV L 73, 11.3.2004., 1. lpp.).

([3]) Komisijas 2007. gada 29. novembra Lēmums 2007/777/EK, ar kuru paredz dzīvnieku veselības un sabiedrības veselības aizsardzības prasības un sertifikātu paraugus tādu gaļas produktu un apstrādātu kuņģu, pūšļu un zarnu importam no trešām valstīm, kas paredzēti lietošanai pārtikā, un ar kuru atceļ Lēmumu 2005/432/EK (OV L 312, 30.11.2007., 49. lpp.).

([4]) Komisijas 2008. gada 8. augusta Regula (EK) Nr. 798/2008 par to trešo valstu, teritoriju, zonu un nodalījumu saraksta izveidošanu, no kuriem atļauts importēt un tranzītā caur Kopienu pārvadāt mājputnus un mājputnu produktus, un par veterinārās sertifikācijas noteikumiem (OV L 226, 23.8.2008., 1. lpp.).

([5]) Komisijas 2009. gada 9. februāra Regula (EK) Nr. 119/2009, ar ko nosaka trešo valstu vai to daļu sarakstu un veterinārās sertifikācijas prasības savvaļas zaķu dzimtas dzīvnieku, noteiktu savvaļas sauszemes zīdītāju un saimniecībās audzētu trušu gaļas importam Kopienā vai tranzītam caur to (OV L 39, 10.2.2009., 12. lpp.).

([6]) Komisijas 2010. gada 12. marta Regula (ES) Nr. 206/2010, ar ko izveido sarakstus, kuros iekļautas trešās valstis, to teritorijas vai daļas, no kurām Eiropas Savienībā atļauts ievest konkrētus dzīvniekus un svaigu gaļu, un nosaka veterinārās sertifikācijas prasības (OV L 73, 20.3.2010., 1. lpp.).

([7]) Komisijas 2010. gada 2. jūlija Regula (ES) Nr. 605/2010, ar ko nosaka dzīvnieku un sabiedrības veselības un veterinārās sertifikācijas nosacījumus lietošanai pārtikā paredzēta svaigpiena, piena produktu, jaunpiena un jaunpiena produktu ievešanai Eiropas Savienībā (OV L 175, 10.7.2010., 1. lpp.).

([8]) Komisijas 2004. gada 18. februāra Regula (EK) Nr. 282/2004, ar ko ievieš no trešām valstīm Kopienā ievestu dzīvnieku deklarēšanas un veterinārās kontroles dokumentu (OV L 49, 19.2.2004., 11. lpp.).

(21) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Priekšmets un darbības joma

Ar šo lēmumu nosaka dzīvnieku veselības aizsardzības pasākumus, kas piemērojami Savienības iekšējai tirdzniecībai ar salamandru sūtījumiem un šādu sūtījumu ievešanai Savienībā.

2. pants

Definīcijas

Šajā lēmumā piemēro šādas definīcijas:

a) "salamandras" ir visi *Caudata* kārtas abinieki;

b) "*Bsal*" ir sēnīte *Batrachochytrium salamandrivorans* (sēņu valsts, *Phylum Chytridiomycota, Rhizophydiales* kārta);

c) "epidemioloģiskā vienība" ir tādu salamandru grupa, kurām ir vienāda varbūtība tikt eksponētām sēnītei *Bsal*;

d) "karantīna" ir tāda salamandru turēšana izolācijā bez tiešas vai netiešas saskares ar salamandrām ārpus to epidemioloģiskās vienības, kuras nolūks ir nodrošināt, ka izolēto dzīvnieku novērošanas, testēšanas un, attiecīgā gadījumā, apstrādes laikā neizplatās *Bsal*;

e) "operators" ir jebkura par salamandrām (arī ierobežotu laiku) atbildīga fiziska vai juridiska persona, izņemot lolojumdzīvnieku turētājus;

f) "attiecīgs objekts" ir telpas:

   i) kurās salamandras karantīnā tur pirms nosūtīšanas uz citu dalībvalsti vai pēc to ievešanas Savienībā un

   ii) kuras pirms karantīnas sākšanas dienas reģistrējusi kompetentā iestāde;

g) "attiecīgs diagnostikas tests" ir reāllaika kvantitatīvās polimerāzes ķēdes reakcijas (*qPCR*) tests, kurā ietilpst tādi sugām specifiski praimeri *STerF* un *STerR*, kas amplificē 119 nukleotīdu garu *Bsal* DNS fragmentu;

h) "kopējais veterinārais ievešanas dokuments" jeb "KVID" ir dokuments, ar kuru paziņo par dzīvnieku ierašanos Savienībā, kā paredzēts Regulas (EK) Nr 282/2004 1. pantā, un kurš izstrādāts saskaņā ar minētās regulas I pielikumā doto paraugu un pārvaldīts ar integrēto datorizēto veterināro sistēmu *TRACES*.

i) "apstiprināts *Bsal* gadījums" ir gadījums, kurā ar attiecīgu diagnostikas testu apstiprināta *Bsal* vai tās ģenētiskā materiāla atrašanās uz salamandru audiem vai salamandru audos.

3. pants

Dzīvnieku veselības prasības Savienības iekšējai tirdzniecībai ar salamandrām

1. Dalībvalstis aizliedz salamandru sūtījumus nosūtīt uz citu dalībvalsti, izņemot gadījumus, kuros sūtījumi atbilst šādām dzīvnieku veselības prasībām:

a) tiem līdzi dots dzīvnieku veselības sertifikāts, kurš atbilst I pielikuma A daļā dotā dzīvnieku veselības sertifikāta paraugam;

b) salamandrām nedrīkst būt *Bsal* klīnisko pazīmju, jo īpaši tām oficiālā veterinārārsta veiktas izmeklēšanas brīdī nedrīkst būt ādas bojājumu un čūlu; izmeklēšana jāveic 24 stundu laikā pirms sūtījuma nosūtīšanas uz galamērķa dalībvalsti;

c) salamandrām jānāk no populācijas, kurā nav bijuši *Bsal* izraisīti miršanas gadījumi un kurai nav *Bsal* klīnisko pazīmju, jo īpaši nedrīkst būt operatora novērotu ādas bojājumus un čūlas;

d) sūtījumam jāsastāv no:

i) vismaz 62 salamandrām, kas vismaz sešas nedēļas tieši pirms datuma, kurā izsniegts I pielikuma A daļā dotais dzīvnieku veselības sertifikāts, kā viena epidemioloģiskā vienība atradušās karantīnā attiecīgā objektā, kurš atbilst II pielikumā izklāstītajām minimālajām prasībām, kā arī no tādu sūtījumā esošu salamandru ādas uztriepes paraugiem, kurām jābūt piektajā karantīnas nedēļā ar attiecīgu diagnostikas testu testētām uz *Bsal* un kuru testa rezultāts ir negatīvs; parauga lielumam jāatbilst III pielikuma 1. punkta a) apakšpunktā dotajiem paraugu lielumiem, vai

ii) salamandrām, kas atbilstoši kompetentās iestādes prasībām apstrādātas pret *Bsal* saskaņā ar III pielikuma 1. punkta b) apakšpunktu.

2. Ja salamandru sūtījumi Savienībā ievesti no trešās valsts un ja tie attiecīgā galamērķa objektā jau saskaņā ar 6. pantu bijuši karantīnā, tad dalībvalstis tos nosūtīt uz citu dalībvalsti atļauj tikai tad, ja sūtījumi atbilst šādām prasībām:

a) 1. punkta a), b) un c) apakšpunktā noteiktajām dzīvnieku veselības prasībām,

b) attiecīgajā objektā, kas atbilst II pielikumā izklāstītajām obligātajām prasībām, salamandras karantīnā turētas no brīža, kad tām beidzas Savienības pēcievešanas karantīna, līdz brīdim, kad tiek izsniegts I pielikuma A daļā dotā parauga dzīvnieku veselības sertifikāts.

4. pants

Dzīvnieku veselības prasības salamandru sūtījumu ievešanai Savienībā

Dalībvalstis aizliedz Savienībā ievest salamandru sūtījumus no trešām valstīm, izņemot gadījumus, kuros sūtījumi atbilst šādām prasībām:

a) tās nāk no kādā no šiem avotiem minētām trešām valstīm:

i) Lēmuma 2004/211/EK I pielikums;

ii) Lēmuma 2007/777/EK II pielikuma 2. daļa;

iii) Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikums;

iv) Regulas (EK) Nr. 119/2009 I pielikuma 1. daļa;

v) Regulas (ES) Nr. 206/2010 II pielikuma 1. daļa;

vai

vi) Regulas (ES) Nr. 605/2010 I pielikums;

b) tiem līdzi dots dzīvnieku veselības sertifikāts, kurš atbilst I pielikuma B daļā dotajam dzīvnieku veselības sertifikāta paraugam;

c) salamandrām nedrīkst būt *Bsal* klīnisko pazīmju, jo īpaši tām oficiālā veterinārārsta veiktas izmeklēšanas brīdī nedrīkst būt ādas bojājumu un čūlu; un izmeklēšana veikta 24 stundu laikā pirms sūtījuma nosūtīšanas uz Savienību;

d) pirms izsniedz b) apakšpunktā minēto dzīvnieku veselības sertifikātu, epidemioloģiskā vienība, kura sastāv no sūtījumā esošām salamandrām, vēlākais dzīvnieku veselības sertifikāta izsniegšanas vajadzībām veiktas izmeklēšanas brīdī jāizolē no citām salamandrām un kopš izmeklēšanas brīža tās nedrīkst būt bijušas saskarē ar citām salamandrām.

5. pants

Attiecīgā galamērķa objekta apliecinājums

Dalībvalstis nodrošina, ka robežkontroles punkts salamandru sūtījumus Savienībā ievest ļauj tikai gadījumos, kur importētāji vai to aģenti iesniedz par attiecīgu galamērķa objektu atbildīgās fiziskās vai juridiskās personas parakstītu rakstisku apliecinājumu, kas sastādīts tās dalībvalsts oficiālajā valodā, caur kuras robežkontroles punktu salamandras ieved Savienībā, un kur norādīts:

a) attiecīgā galamērķa objekta nosaukums un adrese;

b) ka attiecīgais galamērķa objekts atbilst II pielikumā izklāstītajām minimālajām prasībām;

c) ka salamandru sūtījumu pieņems karantīnā.

6. pants

Savienībā ievestu salamandru sūtījumu karantīnas noteikumi

Dalībvalstis gādā, ka:

1) par attiecīgu galamērķa objektu atbildīgais oficiālais vai apstiprinātais veterinārārsts salamandru sūtījumu, kas Savienībā ievests no trešās valsts, reģistrē kopējā veterinārā ieviešanas dokumenta elektroniskās versijas 3. daļas 45. ailē;

2) oficiālais vai apstiprinātais veterinārārsts nodrošina, ka attiecīgajā galamērķa objektā operators salamandru sūtījumu karantīnā tur kā vienu epidemioloģisko vienību;

3) oficiālais vai apstiprinātais veterinārārsts attiecīgajā galamērķa objektā inspicē ikviena salamandru sūtījuma karantīnas apstākļus, tostarp pārbauda mirstības uzskaites dokumentus un salamandras klīniski apskata, jo īpaši meklējot ādas bojājumus un čūlas;

4) ja sūtījumā ir 62 vai vairāk salamandru: kad salamandru sūtījums ieradies attiecīgā galamērķa objektā, oficiālais vai apstiprinātais veterinārārsts izmeklēšanu, paraugošanu, testēšanu un apstrādi attiecībā uz *Bsal* veic saskaņā ar III pielikuma 1. un 2. punktā minētajām procedūrām;

5) ja sūtījumā ir mazāk par 62 salamandrām: oficiālais vai apstiprinātais veterinārārsts nodrošina, ka atbilstoši kompetentās iestādes prasībām sūtījumu pret *Bsal* apstrādā saskaņā ar III pielikuma 3. punktu;

6) no attiecīgā galamērķa objekta oficiālais vai apstiprinātais veterinārārsts salamandru sūtījumu ar rakstisku atļauju atbrīvo:

   a) ja veikta III pielikuma 1. punkta a) apakšpunktā minētā testēšana un ja vien kopš karantīnas sākuma pagājušas sešas nedēļas, taču ne pirms saņemti negatīvi testa rezultāti – atkarībā no tā, kurš datums ir vēlāks; vai

   b) ja veikta III pielikuma 1. punkta b) apakšpunktā minētā apstrāde – tikai pēc tam, kad apstrāde pabeigta.

7. pants

Pasākumi, kas veicami, ja attiecīgā galamērķa objektā apstiprināts Bsal gadījums

1. Ja karantīnas laikā apstiprināts, ka vismaz viena epidemioloģiskās vienības salamandra ir inficēta ar *Bsal*, dalībvalstis nodrošina, ka attiecīgajā galamērķa objektā tiek veikti šādi pasākumi:

a) visas vienas epidemioloģiskās vienības salamandras vai nu

i) tiek atbilstoši kompetentās iestādes prasībām apstrādātas pret *Bsal* saskaņā ar III pielikuma 3. punktu, vai

ii) tiek nokautas un saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1069/2009 12. pantu likvidētas kā dzīvnieku izcelsmes blakusprodukti;

b) pēc a) apakšpunktā minēto pasākumu veikšanas attiecīgā galamērķa objekta teritorija, kurā epidemioloģiskā vienība turēta, tiek atbilstoši kompetentās iestādes prasībām iztīrīta un izdezinficēta.

2. Kompetentā iestāde var pieprasīt apstrādātās salamandras testēt, lai verificētu 1. punkta a) apakšpunkta i) ievilkumā minētās apstrādes iedarbīgumu, un attiecīgā gadījumā var pieprasīt atkārtotu apstrādi, lai nepieļautu *Bsal* izplatīšanos.

8. pants

Izmaksas

Dalībvalstis nodrošina, ka visas karantīnas izmaksas, testēšanas izmaksas un, ja vajadzīgs, riska mazināšanas pasākumu un apstrādes izmaksas sedz operators vai importētājs.

9. pants

Gada pārskata prasības

Sākot no 2019. gada, vēlākais katra gada 30. jūnijā dalībvalstis, kuras iepriekšējā gadā rīkojušās ar salamandru sūtījumiem, Komisijai par iepriekšējo gadu iesniedz šādu informāciju, turklāt informāciju par Savienības iekšējo tirdzniecību sniedz atsevišķi no informācijas par salamandru sūtījumu ievešanu Savienībā:

a) cik epidemioloģiskajās vienībās ir vismaz viens apstiprināts *Bsal* gadījums;

b) cik epidemioloģisko vienību apstrādāts bez apstiprinātiem gadījumiem;

c) jebkāda papildu informācija, kuru tās uzskata par būtisku gan attiecībā uz sūtījumu testēšanu, apstrādi un rīkošanos ar tiem, gan attiecībā uz šā lēmuma īstenošanu.

10. pants

Pārejas pasākumi

1. Pārējas laikā līdz 2018. gada 6. septembrim galamērķa dalībvalstis tādus salamandru sūtījumus, kas nāk no citām dalībvalstīm un neatbilst ar 3. pantu noteiktajām dzīvnieku veselības stāvokļa prasībām, savā teritorijā var pieņemt, ja ir izpildītas attiecīgas riska mazināšanas prasības, kuras kompetentā iestāde nosaka pēc apspriešanās ar operatoriem un – ja vajadzīgs – ar izcelsmes dalībvalsti.

2. Pārejas laikā līdz 2018. gada 6. septembrim galamērķa dalībvalstis tādus salamandru sūtījumus, kas Savienībā ievesti no trešās valsts un neatbilst ar 4. pantu noteiktajām dzīvnieku veselības stāvokļa prasībām, savā teritorijā var pieņemt, ja ar sūtījumiem rīkojušies saskaņā ar 5. līdz 7. pantu.

11. pants

Piemērojamība

Šo lēmumu piemēro līdz 2019. gada 31. decembrim.

12. pants

Adresāti

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2018. gada 28. februārī

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Vytenis ANDRIUKAITIS

I PIELIKUMS

A DAĻA

VETERINĀRAIS SERTIFIKĀTS

Savienības iekšējai tirdzniecībai ar salamandrām

EIROPAS SAVIENĪBA **Sertifikāts tirdzniecībai Savienībā**

I daļa: Informācija par uzrādīto sūtījumu

I.1. Nosūtītājs Nosaukums Adrese Pasta indekss	I.2. Sertifikāta atsauces Nr.	I.2.a. Vietējais atsauces Nr.
	I.3. Centrālā kompetentā iestāde	
	I.4. Vietējā kompetentā iestāde	
I.5. Saņēmējs Nosaukums Adrese Pasta indekss	I.6.	
	I.7.	
I.8. Izcelsmes valsts / *ISO* kods / I.9.	I.10. Galamērķa valsts / *ISO* kods / I.11.	
I.12. Izcelsmes vieta Cits (reģistrēta karantīna) ☐ Nosaukums / Reģistrācijas numurs Adrese Pasta indekss	I.13. Galamērķa vieta Saimniecība ☐ Cits ☐ Nosaukums / Apstiprinājuma numurs Adrese Pasta indekss	
I.14. Iekraušanas vieta Pasta indekss	I.15. Izbraukšanas datums un laiks	
I.16. Transportlīdzekļa veids Lidmašīna ☐ Kuģis ☐ Dzelzceļa vagons ☐ Autotransports ☐ Cits ☐ Identifikācija	I.17. Pārvadātājs Nosaukums / Apstiprinājuma numurs Adrese Pasta indekss / Dalībvalsts	
I.18. Dzīvnieku suga	I.19. Preces kods (*HS* kods) 01069000	
	I.20. Daudzums	
I.21.	I.22. Iepakojumu skaits	

I.23. Plombas/konteinera Nr.	I.24. Iepakojuma veids
I.25. Dzīvnieku sertifikācijas nolūks Audzēšana ☐ Cits ☐	
I.26. Tranzīts caur trešo valsti ☐ Trešā valsts *ISO* kods Izbraukšanas punkts Kods Iebraukšanas punkts RKP Nr.	I.27. Tranzīts caur dalībvalstīm ☐ Dalībvalsts *ISO* kods Dalībvalsts *ISO* kods Dalībvalsts *ISO* kods
I.28. Eksports ☐ Trešā valsts *ISO* kods Izbraukšanas punkts Kods	I.29.
I.30.	
I.31. Dzīvnieku identifikācija Suga (zinātniskais nosaukums) Daudzums	

Eiropas Savienība **Salamandras**

II. Informācija par veselību	II.a. Sertifikāta atsauces Nr.	II.b Vietējās uzskaites Nr.

II daļa Sertifikācija

Es, apakšā parakstījies oficiālais veterinārārsts, ar šo apliecinu, ka I daļā aprakstītie dzīvnieki atbilst šādām prasībām:

II.1. salamandras ([1]) ir pārbaudītas un pārbaudē, kas veikta 24 stundas pirms sūtījuma plānotā nosūtīšanas laika, tām nav konstatētas klīniskas pazīmes, kuras liecinātu par infekciju ar sēnīti *Batrachochytrium salamandrivorans* (*Bsal*), un jo īpaši nav konstatēti ādas bojājumi un čūlas;

II.2. pēc operatora apgalvojuma, tās nāk no populācijas, kurā operators nav novērojis *Bsal* izraisītus miršanas gadījumus un *Bsal* pazīmes, jo īpaši ādas bojājumus vai čūlas;

II.3. sūtījums sastāv no:

([2]) *vai nu* [i) vismaz 62 salamandru lielas epidemioloģiskās vienības, kura vismaz 6 nedēļas tieši pirms sertifikāta izdošanas datuma attiecīgā objektā turēta karantīnā šķirti no citām salamandrām, un

ii) karantīnas piektajā nedēļā ņemtiem salamandru ādas uztriepes paraugiem, kuriem veikts attiecīgs *Bsal* diagnostikas tests un kuru testa rezultāts ir negatīvs; paraugu lielumi atbilst Komisijas Īstenošanas lēmuma (ES) 2018/320 III pielikuma 1. punkta a) apakšpunktam;]

([2]) *vai* [salamandrām, kuras atbilstoši kompetentās iestādes prasībām pret *Bsal* apstrādātas saskaņā ar Komisijas Īstenošanas lēmuma (ES) 2018/320 III pielikuma 1. punkta b) apakšpunktu]

([2]) *vai* [Eiropas Savienībā ievestām salamandrām, kuras turētas karantīnā vai apstrādātas un kuras no brīža, kad beigusies Savienības pēcievešanas karantīna, līdz šā sertifikāta izsniegšanas brīdim turētas attiecīgajā galamērķa objektā izolēti no citām salamandrām]

Piezīmes

([1]) "Salamandras" ir visi *Caudata* kārtas abinieki.

([2]) Lieko svītrot.

— Šajā sertifikātā obligāti sniedzamā informācija sistēmā *TRACES* jāievada šī sertifikāta izsniegšanas datumā vai vēlākais 24 stundu laikā pēc tā.

— Zīmoga un paraksta krāsai jāatšķiras no pārējo sertifikātā iekļauto datu krāsas.

— Šis sertifikāts ir derīgs 10 dienas no izsniegšanas datuma.

Oficiālais veterinārārsts

Vārds, uzvārds (ar lielajiem burtiem): Kvalifikācija un amats:

Vietējā veterinārā vienība (VVV): VVV Nr.:

Datums: Paraksts:

Zīmogs:

B DAĻA

VETERINĀRAIS SERTIFIKĀTS

salamandru sūtījumu ievešanai Eiropas Savienībā

VALSTS: **Veterinārais sertifikāts Eiropas Savienībai**

I daļa: Ziņas par nosūtīto sūtījumu

I.1. Nosūtītājs Nosaukums Adrese Valsts Tālr.		I.2. Sertifikāta atsauces Nr.	I.2.a.
		I.3. Centrālā kompetentā iestāde	
		I.4. Vietējā kompetentā iestāde	
I.5. Saņēmējs Nosaukums Adrese Valsts Tālr.		I.6.	
I.7. Izcelsmes valsts *ISO* kods	I.8. Izcelsmes reģions Kods	I.9. Galamērķa valsts *ISO* kods	I.10.
I.11. Izcelsmes vieta Nosaukums Adrese Nosaukums Adrese Nosaukums Adrese		I.12.	
I.13. Iekraušanas vieta Adrese		I.14. Izbraukšanas datums	Izbraukšanas laiks
I.15. Transportlīdzekļa veids Lidmašīna ☐ Kuģis ☐ Dzelzceļa vagons ☐ Autotransports ☐ Cits ☐ Identifikācija Dokuments:		I.16. Ievešanas robežkontroles punkts ES	
		I.17. *Cites* numurs (-i) ([1])	
I.18. Preces apraksts		I.19. Preces kods (01069000)	
			I.20. Daudzums
I.21.			I.22. Iepakojumu skaits

I.23. Plombas/konteinera Nr.	I.24.
I.25. Preces sertificētas: Cits ☐ Audzēšanai ☐ Atzītām institūcijām ☐	
I.26.	I.27. Importam vai ievešanai Eiropas Savienībā ☐
I.28. Preces identifikācija Suga (zinātniskais nosaukums) Daudzums	

VALSTS **Salamandras**

II. Informācija par veselību	II.a. Sertifikāta atsauces Nr.	II.b

II daļa Sertifikācija

Es, apakšā parakstījies oficiālais veterinārārsts, ar šo apliecinu, ka I daļā aprakstītie dzīvnieki atbilst šādām prasībām:

II.1. salamandru sūtījuma ([2]) izcelsmes valsts ir trešā valsts, kura iekļauta Komisijas Lēmuma 2004/211/EK I pielikumā, Komisijas Lēmuma 2007/777/EK II pielikuma 2. daļā, Komisijas Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikumā, Komisijas Regulas (EK) Nr. 119/2009 I pielikuma 1. daļā, Komisijas Regulas (ES) Nr. 206/2010 II pielikuma 1. daļā vai Komisijas Regulas (ES) Nr. 605/2010 I pielikumā;

II.2. salamandras ir pārbaudītas un pārbaudē, kas veikta 24 stundas pirms laika, kad plānota sūtījuma nosūtīšana uz Eiropas Savienību, tām nav konstatētas klīniskas pazīmes, kuras liecinātu par infekciju ar sēnīti *Batrachochytrium salamandrivorans* (*Bsal*), un jo īpaši nav konstatēti ādas bojājumi un čūlas;

II.3. salamandru sūtījums vēlākais II.2. punktā minētās pārbaudes veikšanas brīdī bijis izolēts no citām salamandrām, un sūtījums kopš tā laika nav bijis saskarē ar citām salamandrām.

Piezīmes

I daļa

([1]) Aizpilda vai svītro pēc vajadzības: *Cites* atļaujas numurs attiecas vienīgi uz dzīvniekiem, kas norādīti Vašingtonas konvencijā par apdraudētajām sugām.

II daļa

([2]) "Salamandras" ir visi *Caudata* kārtas abinieki.

— Zīmoga un paraksta krāsai jāatšķiras no pārējo sertifikātā iekļauto datu krāsas.

— Šis sertifikāts ir derīgs 10 dienas no datuma, kurā pārbaude veikta trešā izcelsmes valstī.

Oficiālais veterinārārsts

Vārds, uzvārds (ar lielajiem burtiem): Kvalifikācija un amats:

Datums: Paraksts:

Zīmogs:

II PIELIKUMS

OBLIGĀTĀS PRASĪBAS ATTIECĪGAM GALAMĒRĶA OBJEKTAM

1) Attiecīgais galamērķa objekts:

   a) izmanto salamandru pilnvērtīgas uzraudzības sistēmu;

   b) atrodas oficiāla vai apstiprināta veterinārārsta uzraudzībā;

   c) tiek tīrīts un dezinficēts saskaņā ar kompetentās iestādes norādījumiem.

2) Attiecīgā objekta operators nodrošina, ka

   a) konteinerus, būrus un pārējos salamandru transportam izmantotos materiālus – izņemot bojātos – tīra un dezinficē ar paņēmieniem, kas novērš *Bsal* izplatīšanos;

   b) atkritumus un notekūdeņus regulāri savāc, glabā un pēcāk apstrādā ar paņēmieniem, kas pasargā no *Bsal* izplatīšanās;

   c) karantinētu salamandru liemeņus pārbauda kompetentās iestādes norādītā laboratorijā;

   d) nepieciešamos testus un salamandru apstrādi veic pēc apspriešanās ar oficiālo vai apstiprināto veterinārārstu un viņa uzraudzībā.

3) Attiecīgā galamērķa objekta operators oficiālo vai apstiprināto veterinārārstu informē par salamandru slimības un nāves gadījumiem karantīnas laikā.

4) Attiecīgā galamērķa objekta operators reģistrē:

   a) attiecībā uz katru ienākošo un izejošo sūtījumu – datumu, salamandru skaitu un sugu;

   b) salamandru sūtījumiem līdzi doto veterināro sertifikātu un kopējo veterināro ievešanas dokumentu kopijas,

   c) katru dienu – slimības un nāves gadījumu skaitu;

   d) testēšanas datumus un rezultātus;

   e) apstrādes veidu un datumu, apstrādāto dzīvnieku skaitu.

III PIELIKUMS

ATTIECĪBĀ UZ *BSAL* VEIKTĀS PĀRBAUDES, PARAUGOŠANAS, TESTĒŠANAS UN APSTRĀDES PROCEDŪRAS

1) Karantīnas laikā ar salamandrām veic šādas procedūras:

a) ja epidemioloģiskā vienība ir 62 salamandras vai lielāka un ja vien operators nav izvēlējies saskaņā ar b) apakšpunktu veikt apstrādi, piektajā nedēļā pēc salamandru ierašanās attiecīgajā objektā karantinētu salamandru ādas uztriepes paraugiem atbilstoši informatīvajā tabulā norādītajam paraugu skaitam oficiālā vai apstiprinātā veterinārārsta uzraudzībā veic attiecīgu diagnostikas testu;

Atsauces tabula ([1])

Epidemioloģiskās vienības lielums	62	186	200	250	300	350	400	450
Paraugu skaits	62	96	98	102	106	108	110	111

([1]) Pieņemot, ka *Bsal* prevalence epidemioloģiskajā vienībā ir 3 %, un ar attiecīgu diagnostikas testu, kura aprēķinātā jutība ir 80 %, nodrošinot *Bsal* konstatēšanu ar 95 % ticamību.

b) ja operators izvēlas kādu no 3) punktā norādītajiem apstrādes veidiem vai ja visos gadījumos epidemioloģiskā vienība ir mazāka par 62 salamandrām, operatoram visas sūtījumā esošās salamandras oficiālā vai apstiprinātā veterinārārsta uzraudzībā atbilstoši kompetentās iestādes prasībām jāapstrādā pret *Bsal*;

c) b) apakšpunktā minētajos gadījumos oficiālais vai apstiprinātais veterinārārsts, lai monitorētu *Bsal* klātbūtni vai verificētu *Bsal* neesību pēc apstrādes, var pieprasīt, lai epidemioloģiskajai vienībai pirms apstrādes veic attiecīgu diagnostikas testu, nodrošinot reprezentativitāti;

d) nobeigušos vai klīniski slimu salamandru ādas uztriepes paraugi, jo īpaši no tādām salamandrām, kurām ir ādas bojājumi, oficiālā vai apstiprinātā veterinārārsta uzraudzībā ar attiecīgu diagnostikas testu jāpārbauda vai nu brīdī, kad salamandrām konstatēti ādas bojājumi vai citas klīniskas pazīmes, vai nāves brīdī – atkarībā no tā, kas iestājas agrāk;

e) visām salamandrām, kuras attiecīgajā objektā nobeidzas, oficiālā vai apstiprinātā veterinārārsta uzraudzībā jāveic pēcnāves veterinārā pārbaude, jo īpaši, lai pārbaudītu, vai ir *Bsal* pazīmes, kas – ciktāl tas iespējams – apstiprinātu vai izslēgtu, ka nāve cēlonis ir *Bsal*.

2) Visi karantīnas laikā paņemtie paraugi jātestē un pēcnāves veterinārās pārbaudes jāveic oficiālā vai apstiprinātā veterinārārsta norādītās laboratorijās.

3) Par apmierinošu uzskata šādu apstrādi:

a) salamandras ne mazāk kā 12 dienas tur vismaz 25 °C temperatūrā,

b) salamandras ne mazāk kā 10 dienas tur vismaz 20 °C temperatūrā, to kombinējot ar apstrādi, kura paredz divreiz dienā veiktu 10 minūšu ilgu iegremdēšanu *polymyxin E* (2 000 IV/ml) vannā, kam seko apsmidzināšana ar vorikonazolu (12,5 µg/ml),

c) jebkura cita apstrāde, kas ar līdzvērtīgiem pasākumiem iznīcina *Bsal* un par kuru rakstīts zinātnieku recenzētā rakstā, kas publicēts zinātniskā žurnālā.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2018/321

(2018. gada 2. marts),

ar kuru groza Īstenošanas lēmumu (ES) 2017/224, ar ko nosaka tehniskās un darbības specifikācijas, kuras ļauj komercpakalpojumiem, ko piedāvā saskaņā ar *Galileo* programmu izveidotā sistēma, atbilst funkcijai, kas minēta Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1285/2013 2. panta 4. punkta c) apakšpunktā

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 11. decembra Regulu (ES) Nr. 1285/2013 par Eiropas satelītu navigācijas sistēmu ieviešanu un ekspluatāciju un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 876/2002 un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 683/2008 ([1]), un jo īpaši tās 12. panta 3. punkta d) apakšpunktu,

tā kā:

(1) Komisijas Īstenošanas lēmuma (ES) 2017/224 ([2]) pielikumā noteiktajās tehniskajās un darbības specifikācijās ir paredzēts, ka vispārīgās specifikācijās attiecībā uz "augstas precizitātes *CS*" noteikšanas komercpakalpojumiem ietilpst pozīcijas noteikšanas kļūda, kas ir mazāka par vienu decimetru, un ka piekļuve šiem "augstas precizitātes *CS*" pakalpojumiem, kurus kontrolē viens vai vairāki pakalpojumu sniedzēji, ir par maksu atkarībā no pastāvošās tarifu politikas.

(2) Tomēr šķiet, ka maksas piekļuve augstas precizitātes noteikšanas komercpakalpojumiem var gan kavēt tādu lietojumu attīstību, kuriem ir jāizmanto šis pakalpojums, gan arī (it īpaši Savienībā) kavēt uz satelītnavigācijas tehnoloģijas pamatotās saimnieciskās darbības izaugsmi. Maksas piekļuve var arī radīt šķēršļus ar *Galileo* programmu izveidotās sistēmas iekļūšanai pasaules tirgos, jo konkurējošās sistēmas attiecībā uz augstas precizitātes noteikšanu plāno piedāvāt bezmaksas pakalpojumus.

(3) Turklāt strauji augošo nozaru uzņēmumiem, kuri visticamāk izmantos "augstas precizitātes" komercpakalpojumus, piemēram, uzņēmumiem, kuri darbojas bezvadītāja transportlīdzekļu, robotikas vai dronu jomā, nav vajadzīga tik liela pozīcijas noteikšanas precizitāte, kāda sākotnēji bija paredzēta komercpakalpojumiem. Šiem uzņēmumiem pietiek ar precizitāti, kas ir mazāka par diviem decimetriem, jo tie iegūst ar to, ka šādas precizitātes panākšanai vajadzīgs mazāk laika. Tam ir savs pamats, jo starp pozīcijas noteikšanas precizitāti un tās panākšanai vajadzīgo laiku pastāv pozitīva korelācija. Ar to, ka minimālā precizitāte no viena decimetra tiek samazināta līdz diviem decimetriem, tiks panākta precizitātes iegūšanai vajadzīgā laika perioda saīsināšana, kas būs dažāda atkarībā no izmantotās tehnoloģijas un vides, kā arī no lietotāja atrašanās vietas.

(4) Turklāt lietotāji, kuriem ir vajadzīgs pakalpojums ar pozīcijas noteikšanas kļūdu, kas ir mazāka par kļūdu, kuru "augstas precizitātes *CS*" pakalpojumi var piedāvāt, varēs vienmēr tos saņemt uzņēmumos, kas vietējā līmenī jau piedāvā komercpakalpojumus ar šādu precizitāti.

(5) Svarīgi arī precizēt, ka bezmaksas piekļuve augstas precizitātes noteikšanas komercpakalpojumiem neietekmēs citus, iespējams, maksas pakalpojumus, kurus sniedz ar *Galileo* programmu izveidotā sistēma.

(6) Tāpēc būtu attiecīgi jāparedz, ka, no vienas puses, piekļuvei "augstas precizitātes *CS*" noteikšanas komercpakalpojumiem būtu jābūt bezmaksas pakalpojumiem un ka, no otras puses, vispārīgajās specifikācijās attiecībā uz šo "augstas precizitātes *CS*" noteikšanu būtu jāiekļauj pozīcijas noteikšanas kļūda, kas ir mazāka par diviem decimetriem.

(7) Visbeidzot, attiecībā uz "augstas precizitātes *CS*" noteikšanas pakalpojumu ieviešanu būtu jāizdara nelieli grozījumi divu paredzēto posmu apzīmējumos, lai labāk atspoguļotu katra posma būtību.

(8) Tāpēc Īstenošanas lēmums (ES) 2017/224 būtu attiecīgi jāgroza.

(9) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi atbilst atzinumam, ko sniegusi saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1285/2013 36. panta 1. punktu izveidotā komiteja,

---

([1]) OV L 347, 20.12.2013., 1. lpp.

([2]) Komisijas 2017. gada 8. februāra Īstenošanas lēmums (ES) 2017/224, ar ko nosaka tehniskās un darbības specifikācijas, kuras ļauj komercpakalpojumiem, ko piedāvā saskaņā ar *Galileo* programmu izveidotā sistēma, atbilst funkcijai, kas minēta Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1285/2013 2. panta 4. punkta c) apakšpunktā (OV L 34, 9.2.2017., 36. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Īstenošanas lēmuma (ES) 2017/224 pielikumu groza šādi:

1) tekstu, kas ir rindā "Vispārīgas specifikācijas", ailē "Augstas precizitātes *CS*", aizstāj ar šādu tekstu: "Augstas precizitātes datu sniegšana, lai nominālos lietošanas apstākļos panāktu, ka pozīcijas noteikšanas kļūda ir mazāka par diviem decimetriem";

2) tekstu, kas ir rindā "Piekļuve pakalpojumiem", ailē "Augstas precizitātes *CS*", aizstāj ar šādu tekstu: "— Bezmaksas piekļuve";

3) rindā "Pakalpojumu ieviešana", ailē "Augstas precizitātes *CS*" vārdkopu "— Sākotnējas komerceksploatācijas posms no 2018. gada līdz 2020. gadam — Pilnas komerceksploatācijas posms no 2020. gada" aizstāj ar vārdkopu "— Sākotnējas signālu sniegšanas posms no 2018. gada līdz 2020. gadam — Pilnas pakalpojumu sniegšanas posms no 2020. gada".

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2018. gada 2. martā

Komisijas vārdā –

priekšsēdētājs

Jean-Claude JUNCKER

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2018/322

(2018. gada 2. marts)

par pārbaudes procedūras apturēšanu, kas attiecas uz tirdzniecības šķēršļiem, kurus pieņēmusi Turcijas Republika un kuri ietver pasākumus, kas ietekmē nekrītota bezkoksnes papīra tirdzniecību

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2015. gada 6. oktobra Regulu (ES) 2015/1843, ar ko nosaka Savienības procedūras kopējās tirdzniecības politikas jomā, lai nodrošinātu Savienības tiesību īstenošanu saskaņā ar starptautiskās tirdzniecības noteikumiem, jo īpaši tiem, kas ieviesti Pasaules Tirdzniecības organizācijas aizgādnībā ([1]) (Tirdzniecības šķēršļu regula), un jo īpaši tās 12. panta 2. punktu,

apspriedusies ar Tirdzniecības šķēršļu komiteju,

tā kā:

(1) 2017. gada 21. aprīlī Eiropas Papīra rūpniecības konfederācija ("*CEPI*") saskaņā ar Tirdzniecības šķēršļu regulas 3. pantu iesniedza sūdzību Savienības papīra rūpniecības vārdā.

(2) *CEPI* apgalvoja, ka Turcijas Republika 2015. gada 28. septembrī ieviesa nekrītota bezkoksnes papīra importa uzraudzības sistēmu, kas ietver īpašu importa licencēšanas prasību, saskaņā ar kuru imports zem konkrētas robežvērtības kļūst neiespējams un tiek radīti tirdzniecības šķēršļi importam, kas pārsniedz šo robežvērtību.

(3) Komisija nolēma, ka sūdzībā ir pietiekami daudz pierādījumu, lai pamatotu pārbaudes procedūras sākšanu. Tāpēc 2017. gada 7. jūlijā *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* tika publicēts paziņojums par procedūras sākšanu ([2]).

(4) Izmeklēšanas laikā Turcijas Republika atsauca nekrītota bezkoksnes papīra importa uzraudzības sistēmas piemērošanas pasākumu.

(5) Neraugoties uz to, ka pasākums, ar kuru uz nekrītotu bezkoksnes papīru attiecināta uzraudzības sistēma, tika atsaukts, uzraudzības sistēma joprojām pastāv un to varētu atkārtoti ieviest attiecībā uz nekrītotu bezkoksnes papīru. Tāpēc Komisija uzskata, ka ir lietderīgi nevis izbeigt, bet apturēt procedūru.

(6) Komisija turpinās uzraudzīt situāciju.

(7) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Tirdzniecības šķēršļu komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo tiek apturēta pārbaudes procedūra, kas attiecas uz tirdzniecības šķēršļiem, kurus pieņēmusi Turcijas Republika un kuri ietver pasākumus, kas ietekmē nekrītota bezkoksnes papīra tirdzniecību.

([1]) OV L 272, 16.10.2015., 1. lpp.
([2]) OV C 218, 7.7.2017., 20. lpp.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2018. gada 2. martā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

PAMATNOSTĀDNES

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS PAMATNOSTĀDNE (ES) 2018/323

(2018. gada 22. februāris),

ar ko groza Pamatnostādni ECB/2013/7 par vērtspapīru turējumu statistiku (ECB/2018/8)

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas Statūtus un jo īpaši to 5.1., 12.1. un 14.3. pantu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 2533/98 (1998. gada 23. novembris) par statistikas informācijas vākšanu, ko veic Eiropas Centrālā banka ([1]),

ņemot vērā Eiropas Centrālās bankas Regulu (ES) Nr. 1011/2012 (2012. gada 17. oktobris) par vērtspapīru turējumu statistiku (ECB/2012/24) ([2]),

tā kā:

(1) Regula (ES) Nr. 1011/2012 (ECB/2012/24) grozīta, lai: i) precizētu to grupas datu pārskatu sniedzēju tvērumu, kurus ECB padome var identificēt kā faktiskos pārskatu sniedzējus minētās regulas vajadzībām, un ii) noteiktu iespēju, ka grupas datus saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1011/2012 (ECB/2012/24) 3.a pantu var sniegt tieši Eiropas Centrālajai bankai (ECB). Lai šīs pārmaiņas ņemtu vērā, jāgroza Eiropas Centrālās bankas Pamatnostādnes ECB/2013/7 ([3]), jo tajā noteiktas procedūras, kuras nacionālajām centrālajām bankām (NCB) jāievēro, sniedzot datus ECB saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 1011/2012 (ECB/2012/24).

(2) Jo īpaši pamatnostādnes II pielikumā, kurā iekļauta paziņojuma vēstule par grupas datu pārskatu sniedzēja klasifikāciju saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 1011/2012 (ECB/2012/24), jāatspoguļo papildu precizējumi kritērijos, kurus ECB Padomes izmanto grupas datu pārskatu sniedzēju klasificēšanai.

(3) Tādēļ attiecīgi jāgroza Pamatnostādne ECB/2013/7,

IR PIEŅĒMUSI ŠO PAMATNOSTĀDNI.

1. pants

Grozījumi

Pamatnostādni ECB/2013/7 groza šādi:

1) šādu 3. punktu pievieno 3.a pantam:

"3. Neierobežojot 1. punktā noteiktās pārskatu sniegšanas prasības, NCB var lemt par to, ka grupas datu pārskatu sniedzēji, kas identificēti saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1011/2012 (ECB/2012/24) 2. pantu, minētās regulas I pielikuma 2. nodaļā noteikto statistisko informāciju sniedz ECB. Šādā gadījumā NCB attiecīgi informē ECB un pārskatu sniedzējus, un ECB nosaka un īsteno pārskatu sniegšanas kārtību, kura jāievēro pārskatu sniedzējiem, kā arī pārņem uzdevumu prasītos datus vākt tieši no pārskatu sniedzējiem.";

([1]) OV L 318, 27.11.1998., 8. lpp.
([2]) OV L 305, 1.11.2012., 6. lpp.
([3]) Eiropas Centrālās bankas Pamatnostādne ECB/2013/7 (2013. gada 22. marts) par vērtspapīru turējumu statistiku (OV L 125, 7.5.2013., 17. lpp.).

2) šādu 3. punktu pievieno 4.b pantam:

"3. Neierobežojot 1. punktā noteiktās pārskatu sniegšanas prasības, NCB var lemt par to, ka grupas datu pārskatu sniedzēji, kas identificēti saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1011/2012 (ECB/2012/24) 2. pantu, minētās regulas I pielikuma 2. nodaļā noteikto statistisko informāciju sniedz ECB. Šādā gadījumā NCB attiecīgi informē ECB un pārskatu sniedzējus, un ECB nosaka un īsteno pārskatu sniegšanas kārtību, kura jāievēro pārskatu sniedzējiem, kā arī pārņem uzdevumu prasītos datus vākt tieši no pārskatu sniedzējiem.";

3) pamatnostādnes II pielikumu aizstāj ar šīs pamatnostādnes pielikumu.

2. pants

Stāšanās spēkā un īstenošana

Šī pamatnostādne stājas spēkā dienā, kurā to paziņo NCB dalībvalstīs, kuru valūta ir euro.

Eurosistēmas centrālās bankas atbilst šīs pamatnostādnes prasībām ar 2018. gada 1. oktobri.

3. pants

Adresāti

Šī pamatnostādne ir adresēta visām Eurosistēmas centrālajām bankām.

Frankfurtē pie Mainas, 2018. gada 22. februārī

ECB Padomes vārdā –
ECB priekšsēdētājs
Mario DRAGHI

PIELIKUMS

Pamatnostādnes ECB/2013/7 II pielikumu aizstāj ar šādu:

"*II PIELIKUMS*

PAZIŅOJUMA VĒSTULE GRUPAS DATU PĀRSKATU SNIEDZĒJIEM

Paziņojums par grupas datu pārskatu sniedzēja klasifikāciju saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 1011/2012 (ECB/2012/24).

A. god. k-gs / Ļ.. cien. k-dze!

Ar šo mēs Eiropas Centrālās bankas (ECB) vārdā paziņojam, ka ECB Padome ir klasificējusi [*grupas datu pārskatu sniedzēja juridiskais nosaukums*] kā grupas datu pārskatu sniedzēju statistikas vajadzībām saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1011/2012 (ECB/2012/24) 2. panta 1. punkta b) apakšpunktu un 2. panta 4. punktu.

Grupas datu pārskatu sniedzēja juridiskais nosaukums] kā grupas datu pārskatu sniedzēja pārskatu sniegšanas pienākumi ir noteikti Regulas (ES) Nr. 1011/2012 (ECB/2012/24) 3.a pantā.

"Grupas datu pārskatu sniedzēja" klasifikācijas pamatojums

ECB Padome ir noteikusi, ka saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 1011/2012 (ECB/2012/24) [*grupas datu pārskatu sniedzēja juridiskais nosaukums*] kvalificējas kā grupas datu pārskatu sniedzējs atbilstoši šādiem kritērijiem:

a) [*grupas datu pārskatu sniedzēja juridiskais nosaukums*] ir banku grupas galvenā iestāde, kā noteikts Regulas (ES) Nr. 1011/2012 (ECB/2012/24) 1. panta 10. punktā un minēts tās 2. panta 1. punkta b) apakšpunkta i) punktā, vai ir iestāde vai finanšu iestāde, kura veic uzņēmējdarbību iesaistītajās dalībvalstīs un kura nav banku grupas daļa (turpmāk – "iestāde")) saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1011/2012 (ECB/2012/24) 2. panta 1. punkta b) apakšpunkta ii) punktu;

b) [*grupas datu pārskatu sniedzēja juridiskais nosaukums*] atbilst šādiem kritērijiem [*ievietot attiecīgos kritērijus, kuriem paziņojuma saņēmēja banku grupas galvenā iestāde atbilst kā grupas datu pārskatu sniedzējs atbilstoši ECB Padomes lēmumam*]:

   i) [[*grupas datu pārskatu sniedzēja juridiskais nosaukums*] banku grupas kopējo bilances aktīvu vērtība; vai [grupas datu pārskatu sniedzēja juridiskais nosaukums] kopējo bilances aktīvu vērtība ir lielāka par 0,5 % no Eiropas Savienības banku grupu kopējās konsolidētās bilances aktīviem saskaņā ar visjaunākajiem datiem, kas pieejami ECB, t. i., a) datiem, kuri attiecas uz decembra beigām kalendārajā gadā, kas bijis pirms šīs vēstules nosūtīšanas; vai b) ja a) apakšpunktā minētie dati nav pieejami – datiem, kuri attiecas uz iepriekšējā gada decembra beigām];

   ii) [banku grupa vai iestāde ir nozīmīga finanšu sistēmas stabilitātei un darbībai euro zonā šādu iemeslu dēļ: [*šeit pievienot pamatojumu, kāpēc banku grupa vai iestāde ir nozīmīga finanšu sistēmas stabilitātei un darbībai euro zonā, piem.,:*

   — *banku grupa vai iestāde ir cieši un plaši savstarpēji saistīta ar citām finanšu iestādēm euro zonā,*

   — *banku grupai vai iestādei ir stabila un plaša pārrobežu darbība,*

   — *banku grupas vai iestādes darbība ir lielā mērā koncentrēta uz vienu segmentu euro zonas banku uzņēmējdarbībā, kurā tā ir nozīmīgs dalībnieks,*

   — *banku grupai vai iestādei ir kompleksa korporatīvā struktūra, kas pārsniedz iekšzemes teritorijas robežas,*

   — *banku grupu vai iestādi tieši uzrauga ECB.*]];

   iii) [banku grupa vai iestāde ir nozīmīga finanšu sistēmas stabilitātei un darbībai [attiecīgajās euro zonas dalībvalstīs] šādu iemeslu dēļ: [*šeit pievienot pamatojumu, kāpēc banku grupa vai iestāde ir nozīmīga finanšu sistēmas stabilitātei un darbībai attiecīgajās euro zonas dalībvalstīs, piem.,:*

   — *banku grupa vai iestāde ir cieši un plaši savstarpēji saistīta ar citām finanšu iestādēm iekšzemē,*

   — *banku grupas vai iestādes darbība ir lielā mērā koncentrēta uz [norādiet banku uzņēmējdarbības segmentu], kurā tā ir nozīmīgs dalībnieks,*

   — *banku grupu vai iestādi tieši uzrauga ECB.*]]

Informācijas avoti, kas pamato klasificēšanu par "grupas datu pārskatu sniedzēju"

Datus par Eiropas Savienības iestāžu vai banku grupu kopējās bilances aktīviem ECB iegūst, pamatojoties uz nacionālo centrālo banku sniegto informāciju par banku grupu kopējās konsolidētās bilances aktīviem attiecīgajā dalībvalstī, kas aprēķināti saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 575/2013 ([1]) 18. panta 1. punktu, 18. panta 4. punktu, 18. panta 8. punktu, 19. panta 1. punktu, 19. panta 3. punktu, un 23. pantu.

[Ja nepieciešams, šeit būtu jāpievieno plašāks skaidrojums par metodoloģiju, kas izmantota saistībā ar jebkādiem papildu iekļaušanas kritērijiem, ko apstiprinājusi ECB Padome.]

Iebildumi un pārskatīšana, ko veic ECB Padome

Jebkurš lūgums ECB Padomei pārskatīt [*grupas datu pārskatu sniedzēja juridiskais nosaukums*] kā grupas datu pārskatu sniedzēja klasifikāciju, kas īstenota iepriekš norādītā pamatojuma rezultātā, tiek izskatīts 15 ECB darbdienu laikā, kopš šo vēstuli saņēmusi [*iekļaut NCB nosaukumu un adresi*]. [*Grupas datu pārskatu sniedzēja juridiskais nosaukums*] norāda šāda lūguma iemeslus un visu pamatojošo informāciju.

Pārskatu sniegšanas pienākuma sākuma datums

Ja nav nekādu iebildumu, [*grupas datu pārskatu sniedzēja juridiskais nosaukums*] sniedz statistisko informāciju saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1011/2012 (ECB/2012/24) 3.a pantu līdz [*iekļaut pārskatu sniegšanas sākuma datumu, t. i., ne vēlāk kā sešus mēnešus pēc vēstules nosūtīšanas*].

Paziņojuma saņēmējas iestādes statusa pārmaiņas

Jūs tiekat lūgts informēt [*paziņojuma nosūtītājas NCB nosaukums*] par jebkādām pārmaiņām attiecībā uz [*grupas datu pārskatu sniedzēja juridiskais nosaukums*] nosaukumu vai juridisko statusu, apvienošanos, pārstrukturēšanu un jebkādu citu notikumu vai apstākļiem, kas var ietekmēt [*grupas datu pārskatu sniedzēja juridiskais nosaukums*] pārskatu sniegšanas pienākumus, 10 ECB darbdienu laikā pēc šāda notikuma.

Neskatoties uz šāda notikuma faktu, uz [*grupas datu pārskatu sniedzēja juridiskais nosaukums*] attiecas pārskatu sniegšanas pienākumi, kas paredzēti Regulā (ES) Nr. 1011/2012 (ECB/2012/24), līdz laikam, kad ECB vārdā jūs informējam par pretējo.

Ar cieņu

[paraksts]".

([1]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 575/2013 (2013. gada 26. jūnijs) par prudenciālajām prasībām attiecībā uz kredītiestādēm un ieguldījumu brokeru sabiedrībām, un ar ko groza Regulu (ES) Nr. 648/2012 (OV L 176, 27.6.2013., 1. lpp.).

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)

Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV